

Malakoff infos

La Ville prend ses quartiers d'été



Le quotient familial
**Une nouvelle
pratique
sur mesure**



21 juin
**Un dimanche
en musiques**



Service à la Personne

SERVICES

- Ménage, repassage
- Garde d'enfant de plus de 3 ans
- Repas ou aide au repas
- Soins et promenade d'animaux de compagnie
- Courses
- Maintenance entretien + surveillance temporaire à domicile
- Assistance administrative et divers

*société agréée par l'Etat

PETITS TRAVAUX BRICOLAGE - JARDINAGE

- Tonte et débroussaillage de jardin
- Taille de haies (toute taille de végétaux)
- Pose de tringles à rideaux, de cadres, de miroirs...
- Tous petits travaux de réparation
- Montage de meubles
- Bêchage de potager

RÉDUCTION D'IMPÔT de -50%*

NOUS PRENONS LES CHÈQUES CESU*

Ekkcom Services - 92320 CHATILLON
 06 12 24 61 09 - 01 46 57 06 31
 coralieservices@gmail.com
www.ekkomservices.com

Pompes Funèbres Générales

- Organisation complète d'obsèques
- Testament obsèques
- Prise en charge Mutuelle - Devis gratuit
- Monuments - Tous travaux de marbrerie
- Fleurs naturelles / artificielles - Articles funéraires
- Transfert vers funérarium (nuit et week-end)

n° habilitation : 08 - 92 A - 05



25, rue Béranger - 92240 MALAKOFF
 (près de la Mairie)
 Tél. : 01 46 56 82 22
 7j/7 - 24h/24



M. Ferraz SA

Votre partenaire



Eclairage public - Signalisation tricolore
 Illuminations festives - Eclairage extérieur

- Parcs et jardins
- Terrains de sports
- Monuments
- Poste M.T/B.T



Agence de BAGNEUX

18, avenue du Général de Gaulle - 92220 BAGNEUX
Tél. : 01 58 07 92 00 - Fax : 01 47 35 18 30

Siège social

36, rue de l'Est - 92100 BOULOGNE BILLANCOURT




DU 2 AU 20 JUIN**

intermarche.com

INTERMARCHÉ



2

Encore 2 semaines

ZONE ANTI VIE CHÈRE

LIVRAISON GRATUITE

TOUTS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

MALAKOFF - 9, rue Béranger - Tél. 01 46 56 82 22

4 → À TRAVERS LA VILLE

Vélib' est arrivé

5 → ÉTÉ

Cafés parasols et samedis de l'été

6 → ENVIRONNEMENT

Des ruches à Malakoff
Des jardiniers "nature"

8 → À TRAVERS LA VILLE

Prévention plan canicule

9 → TRAVAUX

Renouveau du réseau d'eau
Aménagement du périphérique

10 → PRATIQUE

L'été à Malakoff

12 → À TRAVERS LA VILLE

Droits de l'homme :
Mumia Abu Jamal
Un 16 mai animé et convivial

16 → IMAGES

18 → OPINIONS

Tribune des groupes représentés au
Conseil municipal

20 → HISTOIRE

De Méru à Malakoff : la grève
des boutonniers de l'Oise

22 → CULTURE

La Maison des arts,
un lieu à interpréter

24 → CULTURE

Danse : Babel, la consécration
d'une passion
Kaz'art : trois artistes, trois factures

26 → HABITAT

Entreprise la Licorne,
une vocation sociale

27 → SPORT

USMM : bilan de la saison

29 → INFOS

Vie pratique et associative

Un an après...



Durant cette première année de mandature, l'Equipe municipale largement renouvelée que je conduis n'a pas ménagé ses efforts pour commencer à mettre en œuvre le programme élaboré avec les habitants pour les années 2008-2014.

Ainsi, une des premières mesures mises en place a été la création des cinq conseils de quartier. Ils permettent à de nombreux habitants de se retrouver régulièrement pour prendre une part active à la vie de leur environnement quotidien et d'établir un dialogue plus permanent avec leurs élus.

Deux projets importants pour l'avenir de notre ville sont lancés avec la réhabilitation de la Place du 11-Novembre et la création de la ZAC Dolet-Brossolette. Ils vont s'élaborer dans une concertation la plus large possible avec l'ensemble de la population.

En matière de logement, la restructuration d'un immeuble rue Béranger a permis l'installation de jeunes salariés ou étudiants. Notre communauté d'agglomération Sud de Seine a élaboré et adopté son Programme Local de l'Habitat qui va permettre de mener des actions sur l'ensemble de son territoire. De plus, est en cours d'élaboration au sein de Sud de Seine, avec un grand nombre de partenaires, notre projet territorial de développement durable.

Par ailleurs, les travaux d'extension de la bibliothèque sont en cours, et ceux de la salle de répétition, la "fabrique des arts", se terminent.

Enfin, l'attractivité et le dynamisme économique de notre ville permettent l'installation de nouvelles entreprises tel que le groupe Apri-Ionis avec près de 600 salariés ou le groupe Accor Service et ses 843 salariés, à qui je souhaite la bienvenue. J'en profite également pour accueillir chaleureusement les foyers de la fondation Darty.

Ce premier bilan illustre bien l'engagement et la volonté des élus de la majorité municipale, déterminés à poursuivre la construction d'une ville moderne, solidaire et attachée au mieux vivre pour ses habitants.

Je souhaite une belle et bonne période estivale à l'ensemble des habitants de Malakoff.

Catherine Margaté,

Maire, Conseillère générale des Hauts-de-Seine



14

SOCIAL

Nouvelle politique tarifaire :
du "sur-mesure" pour les
Malakoffiots



23

ÉTÉ

Un dimanche en musiques

Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Malakoff infos e-mail : mairie@ville-malakoff.fr - Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff. Directrice de publication : Josette Pappo - Directeur de la communication, rédacteur en chef : Pierre Veillé - Rédaction : Anne Bléger, Shara Raley, Lauriane Servat - Photos : Anja, Séverine, Antoine Bertaud - Conception graphique : 21x29,7 - Maquette : Jacques Colon - Photocomposition, photogravure, montage et impression : LNI - Publicité : HSP 01 55 69 31 00, Chantal Gaudart.

Le numéro 230 paraîtra à partir du 27 août 2009

Comment ça marche ?

Vélib' est un système de location en libre service, accessible 24 h sur 24 et 7 jours sur 7. Il permet à ses utilisateurs, âgés d'au moins 14 ans, de prendre puis de déposer un vélo dans chaque station du réseau. Distantes les unes des autres de 300 mètres en moyenne, les stations sont réparties sur la ville de Paris et dans une trentaine de communes, dans un périmètre de moins de 1 500 mètres autour de la capitale. Ce système et sa tarification sont adaptés avant tout aux trajets courts.

Combien ça coûte ?

Vous devez tout d'abord choisir entre trois formules d'abonnement :

- l'abonnement 1 jour au tarif de 1 €
- l'abonnement 7 jours au tarif de 5 €
- l'abonnement 1 an au tarif de 29 €

Chaque abonnement vous donne accès à un nombre illimité de trajets sur la période choisie, la première demi-heure de chaque trajet étant gratuite. Au-delà de cette première demi-heure, les demi-heures suivantes sont payantes selon les tarifs suivants :

- 1 € pour la 1^{ère} demi-heure supplémentaire
- 2 € pour la 2^{ème} demi-heure supplémentaire
- 4 € à partir de la 3^{ème} demi-heure supplémentaire.

Comment s'abonner ?

Pour l'abonnement longue durée (1 an), remplissez un formulaire d'abonnement, à votre disposition dans les lieux publics de la ville et sur le site Internet www.velib.paris.fr. Renvoyez-le,



Vélib' est arrivé !

Avec les beaux jours, 7 toutes nouvelles stations Vélib' ont fleuri sur les pavés de Malakoff. Avant de prendre le guidon, quid d'une bonne utilisation des célèbres vélos en libre-service.

accompagné des pièces demandées.

Pour les abonnements courte durée (1 journée et 1 semaine), il vous suffit de vous rendre à la borne de la station Vélib' de votre choix, muni de votre carte bancaire. Ensuite, laissez-vous guider par l'écran de la borne Vélib' pour obtenir votre abonnement en quelques minutes.

Qui finance Vélib' ?

La mise en service de Vélib' à Malakoff n'aura aucun impact sur les finances communales. L'extension du réseau rentre en effet dans le cadre du contrat Vélib', signé en 2007, qui prévoit que l'entreprise JC Decaux finance entièrement l'installation et l'entretien des vélos en libre-service. La Ville de Paris lui octroie en échange l'exploitation de panneaux publicitaires et perçoit les recettes du système de location.



Le code du Vélibeur

Roulez de préférence sur les voies cyclables.

Ne dépassez pas les véhicules par la droite.

Ne serrez pas les voitures en stationnement (risque d'ouverture de portières).

Signalez avec le bras vos changements de direction.

Avant de circuler, vérifiez le bon état des éléments de sécurité : éclairage, freins, pneus...

Augmentez votre visibilité de nuit (port de vêtements et

Plus d'infos

Un centre d'appel : Allô Vélib' 01 30 79 79 30

Un site Internet: www.velib.paris.fr

Respectez la règle de priorité à droite.

Ne montez pas et ne roulez pas sur les trottoirs.

N'empruntez pas les sens inter-

d'accessoires réfléchissants...).

Portez un casque.

Roulez en file indienne lorsque vous êtes à plusieurs.

Ne transportez pas de passagers sur le vélo.

Pour un arrêt, même de courte durée, attachez le vélo à un arceau de stationnement avec l'anti-volet fourni.

Ne prêtez ni votre vélo ni votre carte Vélib'.

À noter

Vous remarquez un Vélib' abandonné ? Appelez Allo Vélib' au 01 30 79 79 30.





LES CAFÉS PARASOLS

Édition 2009

Les transats et les parasols sont de sortie du 27 juin au 24 juillet ! Les services Jeunesse et Prévention vous invitent à la 9^{ème} édition des Cafés Parasols, riches en animations et spectacles. Ce rendez-vous annuel estival a l'objectif de rassembler dans la convivialité ceux qui restent à Malakoff en juillet. Au programme :

boissons rafraîchissantes, théâtre, danse, concerts, tournoi de foot, activités variées (jeux de société, arts plastiques, bibliothèque, graff, maquillage, trampoline, sculpture sur ballon, sur argile, etc.). Cette année, quelques moments forts marqueront les festivités : les chants traditionnels amazighes de l'Atlas, avec des

instruments de musiques traditionnels et modernes ; les Gumboots (danses rythmiques des esclaves de Soweto qui travaillaient dans les mines en Afrique du Sud) ; un spectacle de Dario Fo, et enfin un concert cumbia. Il y en aura pour tous les goûts, toutes les couleurs et tous les âges. Alors à très bientôt sous les parasols !



{ RENDEZ-VOUS

Cafés parasols 2009

- > Samedi 27 juin, Parc Salagnac
Atelier cumbia (danse et chant d'Amérique du sud), sculpture sur argile, lecture et conte dans la rue, tournoi de foot, spectacle de danse
- > Dimanche 28 juin, Parc Salagnac
Atelier cumbia (danse et chant d'Amérique du sud), Jbus, spectacle vivant
- > Vendredi 3 juillet, Place de l'Hôtel de Ville
Atelier cumbia (danse et chant d'Amérique du sud), sculpture sur argile, sculpture sur ballons, lecture et conte dans la rue, théâtre (Dario Fo)
- > Mercredi 8 juillet, Parc du centenaire
Atelier lecture, "peteca" (jeu sportif brésilien), sculpture sur argile, concert cumbia à 18 h 30
- > Mercredi 15 juillet, Parc du centenaire
Sculpture sur argile, sculpture sur ballons, lecture et conte dans la rue
- > Dimanche 19 juillet, Parc Salagnac
Sculpture sur argile, scène slam de 16 h à 18 h, "peteca" (jeu sportif brésilien), spectacle Gumboots, repas jeunes Sud Africains – jeunes Malakoffiots
- > Vendredi 24 juillet, Place de l'Hôtel de Ville
Atelier écriture, Jbus, cirque, cinéma en plein air



ÉTÉ À MALAKOFF

Les samedis de l'été 2009

Boire un verre en bronçant à la terrasse d'un café un samedi d'été... c'est agréable. Face au succès rencontré l'année dernière par "les samedis de l'été", l'association Malakoff-Village et la municipalité renouvellent l'événement du 20 juin au 25 juillet 2009. Le but de cette opération est d'animer le centre ville et ses commerces en permettant aux cafés restaurants de la place du 11- Novembre d'installer des terrasses sur une partie de la voie. La place de l'Hôtel de Ville devient alors un espace convivial, calme et piétonnier tous les samedis pendant l'été.

> La voie qui longe la place du 11-Novembre, comprise entre les rues Béranger et Raymond-Fassin sera donc fermée à la circulation chaque samedi du 20 juin au 25 juillet 2009.

> Les règles de circulation dans les rues adjacentes seront les mêmes que le dimanche, jour de marché, mais toute la journée, c'est-à-dire :

- Avenue Jean-Jaurès : circulation dans les deux sens pour les riverains
- Rue Gabriel-Crié : circulation en sens unique sur le tronçon compris entre les rues Raymond-Fassin et Henri-Martin

{ ÉCHOS

Bonne retraite Monsieur et Madame Fézard !

Après de nombreuses années au service des Malakoffiots, Monsieur et Madame Fézard prennent leur retraite et ferment leur boucherie de la rue Béranger. Nous les regretterons !



Le guide de la Charte Qualité 2009

Chaque année, la Chambre des Métiers et de l'Artisanat des Hauts-de-Seine récompense les commerçants et artisans qui offrent un accueil de qualité, des conseils personnalisés, une grande disponibilité. Ce guide dresse la liste des commerçants et artisans récompensés, classés par secteur d'activité et par ville. À Malakoff, 25 artisans Malakoffiots figurent dans ce guide, disponible en mairie.

Pour plus d'information :
www.cma92-chartequalite.com

DECHETS VERTS : NOUVELLE COLLECTE

Depuis le 7 avril dernier, la communauté d'agglomération Sud-de-Seine propose un nouveau service de collecte, au porte à porte, des déchets verts. Les occupants de pavillons disposant d'un jardin, ainsi que les petites copropriétés, reçoivent désormais 35 sacs en papier recyclable, d'une contenance de 100 litres, durant l'année. Les habitants devront se servir exclusivement de ces sacs distribués par Sud-de-Seine pour collecter les tontes de gazon, branchages, feuilles, fleurs, etc. Ces déchets seront collectés tous les mardis, de 7 h à 17 h, jusqu'au 1^{er} décembre. Les sacs devront être sortis sur le trottoir impérativement avant 7 h ou la veille au soir après 19 h. Les petits fagots de branchages, s'ils sont attachés et de moins de 1 mètre de long, peuvent également être collectés. Tous ces déchets sont ensuite acheminés sur une des plates-formes de compostage d'Île-de-France. Autres solutions pour vos déchets verts : le composteur individuel ou les déchèteries mobiles comme celle de Châtillon, installée rue Rolland-Garros tous les vendredis après-midi.

> Pour plus d'infos, un numéro vert est à votre disposition : 08 00 02 92 92.

Faire son miel en ville, pourquoi pas ? En partenariat avec le service des Espaces verts, un passionné d'apiculture vient d'installer ses deux premières ruches sur un petit terrain, rue Nicomédès-Pasqual.

Environnement

Des ruches à Malakoff

À quand l'appellation

d'origine contrôlée "miel de Malakoff" ? La question peut sembler incongrue et pourtant... deux véritables ruches viennent bien d'être installées sur la ville, sur une parcelle située rue Nicomédès-Pasqual. Le service des espaces verts a mis à disposition d'un passionné d'apiculture ce terrain isolé et inconstructible. Laurent Phillebeaux vient d'acquérir deux essaims et espère pouvoir s'occuper de quatre ou cinq ruches à terme. Après s'être formé auprès de son beau-frère puis du syndicat national des apiculteurs, il est ravi de pouvoir exercer ce loisir à deux pas de chez lui. «Aujourd'hui, les abeilles résistent mieux en ville qu'à la campagne», explique-t-il. Car les pesticides, la monoculture et la disparition des prairies ne sont pas pour

plaire à ce petit insecte pollinisateur. Paradoxalement, il bénéficie en ville de l'absence de traitements phytosanitaires agricoles, d'une température légèrement supérieure et de floraisons plus régulières. On trouve ainsi de nombreuses ruches en région parisienne : sur l'île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux, dans les parcs Georges-Brassens et Monceau, à Saint-Denis et même sur le toit de l'Opéra Garnier.

Un pollinisateur bien utile

«Les abeilles butinent tous les pollens de fleurs, d'arbustes mais aussi d'arbres comme les platanes, les noisetiers, etc.» précise notre apiculteur malakoffiot. Cet insecte pollinisateur se révèle d'ailleurs très utile pour la biodiversité : «à proximité des ruches, on trouve plus de fruits et de fleurs.» Utile mais fragile : il doit être protégé des parasites comme certains acariens et des prédateurs comme le pic-vert ou la souris. Laurent Phillebeaux devra ainsi veiller sur ces petites pensionnaires avant de pouvoir faire ses premières récoltes de miel, à partir de fin mai 2010. Pour l'instant, les deux colonies doivent faire des réserves pour l'hiver. Prière de ne pas déranger donc : «les abeilles ne présentent aucun risque pour l'homme si on les laisse travailler tranquillement», précise l'apiculteur. Le moment venu, il pourra collecter les rayons de miel à la main puis recueillir le précieux liquide par un simple jeu de pression et de gravité. Il pourra aussi bénéficier d'un partenariat avec la Ville de Fontenay-aux-Roses, qui possède une quinzaine de ruches et produit déjà son propre miel.



Des jardiniers "nature"

Entre développement durable et restrictions budgétaires, le service municipal des espaces verts s'attelle à relever les défis d'aujourd'hui.

❖ Veillant à s'adapter toujours mieux aux exigences environnementales et budgétaires, le service municipal des espaces verts fait évoluer ses pratiques. Premier changement à remarquer dès ce printemps, la nouvelle gestion du patrimoine arboricole de la ville. Pour les arbres en



port libre (la plupart des platanes et tilleuls), un élagage était jusqu'à présent prévu tous les trois ans. Les arbres et haies taillés en rideau (coupés droit, le long d'une rue par exemple) étaient quant à



eux élagués chaque année. Désormais, cette taille en rideau ne sera plus pratiquée, hormis pour le cimetière et le boulevard Stalingrad. L'élagage ne sera plus systématique mais se fera de manière ponctuelle, en fonction de l'état de chaque arbre. Un diagnostic arboricole, réalisé pour la première fois sur la ville par un cabinet d'expertise, permettra de définir les priorités. Des spécialistes étudieront l'état phytosanitaire de 300 à 400 arbres chaque année pendant quatre ans. Il s'agit de ne pas prendre de risques, surtout en ces temps de tempêtes accrues, et de repérer par exemple les arbres risquant de tomber.

Des soins naturels

Contre les mauvaises herbes, finis les produits chimiques ! Le service des espaces verts n'utilise plus de désherbants, hormis pour les grandes surfaces comme le cimetière. Le désherbage manuel sera privilégié. La technique écologique du paillage sera également utilisée pour lutter contre les mauvaises herbes et garder l'humidité : ces couches de copeaux, formés à partir de produits d'élagage broyés et étalés aux pieds des plantes, sont déjà utilisés sur les voies piétonnes comme celles du boulevard Stalingrad. Toujours pour limiter la pollution, les produits insecticides ne seront plus utilisés sur les arbres de la ville.



Vive les vivaces !

Avec les beaux jours, les vivaces vont porter haut leurs couleurs. Des asters aux delphiniums, en passant par le romarin, ces plantes pérennes sont désormais les stars des parterres. Les annuelles et bisannuelles, qui, comme les bégonias et les primevères, meurent en fin de saison, seront présentes en plus petite quantité. Le service des espaces verts prévoit de planter 58 000 plantes annuelles en 2009 contre 100 000 l'an dernier. Les économies d'eau sont également à l'ordre du jour : les vivaces peu gourmandes comme la campanule ou la gaillarde, ainsi que les graminées comme le carex seront recherchées. Ces mêmes graminées, de même que la lavande, ont aussi l'avantage d'être particulièrement résistantes à la pollution. S'adapter à l'environnement tout en l'améliorant reste un défi permanent pour les mains vertes de la ville.



Élagage : à vous de jouer !

En matière d'élagage, certaines obligations reviennent aux propriétaires. Dans un jardin, le pied des plantations de plus de 2 mètres de haut doit se trouver à plus de 2 m de la propriété voisine (celui des plantations de moins de 2 m doit être à plus de 50 cm). Si cette distance n'est pas respectée, le propriétaire doit alors faire élaguer les branches risquant de gêner le voisinage. Il doit par ailleurs tailler régulièrement la végétation débordant sur la voie publique, afin de préserver la sécurité des piétons et des automobilistes.

Prévention et solidarité

Pour le cas où nous aurions à subir une canicule au cours de l'été, le Centre Communal d'Action sociale de la ville de Malakoff met en place des mesures contre l'isolement des personnes fragiles du fait de leur âge ou d'un handicap.



Un registre des personnes vulnérables

Le Centre Communal d'Action Sociale procède à un recensement préalable des personnes isolées âgées, ou handicapées. Leur inscription sur un registre permettra l'intervention des services sanitaires et sociaux en cas de besoin.

Pour être inscrit, vous pouvez remplir et retourner le coupon ci-dessous au :

**Centre Communal d'Action Sociale, par courrier,
1, place du 11-Novembre - 92240 Malakoff**

La demande peut être effectuée par un tiers, à la condition que la personne concernée ou que son représentant légal n'y soit pas opposé. Pour plus de renseignement, téléphoner au 01 47 46 75 79, ou s'adresser à la permanence à l'Espace 14-Juillet, 3, place du 14-Juillet, le mercredi de 8 h 45 à 11 h 45.



Cellule de veille

En cas de forte chaleur, une cellule de veille est à votre disposition. Elle a pour mission de suivre régulièrement les personnes inscrites sur le registre. Pour demander de l'aide, il suffit d'appeler au 01 47 46 77 89.



Salles "rafraîchies"

En cas de canicule, toutes les personnes âgées et personnes handicapées peuvent être accueillies dans les salles équipées d'air conditionné, aux adresses suivantes :

- Résidence Ambroise Croizat, 102, rue Paul-Vaillant-Couturier
- Résidence Joliot-Curie, 5/7 rue Joliot-Curie
- Résidence Laforest, 7, rue Laforest
- Foyer Léon-Salagnac, 74, rue Jules-Guesde
- Maison des Poètes (EHPAD), 77, rue Louis-Girard

Je souhaite être inscrit(e) sur le registre des personnes âgées et des personnes handicapées isolées, vivant à domicile.

NomPrénom

Adresse

.....Téléphone

Signature

→ EN PRATIQUE

SE PRÉMUNIR EN CAS DE CANICULE

- Ne pas sortir aux heures les plus chaudes, ni rester en plein soleil
- Ne pas faire d'efforts intenses
- Privilégier les endroits frais et climatisés
- Maintenir son appartement à l'abri de la chaleur
- Boire environ 1,5 litre d'eau par jour et ne pas consommer d'alcool
- Prendre des nouvelles de son entourage, être vigilant envers les personnes âgées



Prévention canicule

Le Centre Communal d'Action Sociale et la coordinatrice en gérontologie renouvellent cet été le plan de prévention pour la canicule. Une cellule de veille est mise en place. Pour tout renseignement sur les gestes à faire pour se protéger, pour des informations pratiques sur la canicule ou pour demander de l'aide, il suffit d'appeler le 01 47 46 77 89. Les personnes âgées et personnes handicapées ont la possibilité de s'inscrire sur un registre en mairie, ce qui permettra l'intervention des services sanitaires et sociaux en cas de besoin. Cinq salles rafraîchies seront également ouvertes en cas de canicule. Les voisins, la famille ou encore les gardiens d'immeuble sont appelés à être vigilants envers les personnes âgées vivant seules.



EAU

Renouveau du réseau

Depuis le 25 mai dernier et jusqu'au 10 juillet, le Syndicat des Eaux d'Ile-de-France mène sa campagne annuelle de renouvellement des branchements en plomb. Il s'agit de remplacer ces anciens tuyaux reliant le réseau public d'eau potable aux habitations privées. Entre 100 et 150 nouveaux branchements en polyéthylène (matériau plastique) seront ainsi réalisés chaque année jusqu'en 2013, afin de respecter la norme européenne entrant alors en vigueur. Cette année, une nouvelle technique facilitera les travaux : un camion aspirateur, collectant les déblais sept fois plus vite qu'une mini pelle, permettra des économies d'énergie tout en raccourcissant la durée des chantiers. Ces travaux, qui nécessiteront des restrictions de stationnement et de circulation, concerneront la rue des Roissys, le boulevard du Colonel Fabien, l'avenue Arblade, l'avenue Augustin-Dumont, la rue Paul-Vaillant-Couturier, la rue Raymond-David, la rue Georges-Henri, la rue de Lorraine, la rue Caron, la rue Laforest, la rue Ledru Rollin, l'impasse Césaire, le passage Larousse, l'avenue Jean-Jaurès et la rue Louis-Blanc.



PÉRI
PHÉRIQUE

Concertation jusqu'à fin juin !

Les habitants de Malakoff, Paris et Vanves ont jusqu'au 30 juin pour s'exprimer sur les futurs aménagements de la couverture du péri-phérique. Une exposition présentant le projet, ainsi qu'un questionnaire consacré au futur équipement intercommunal, sont à votre disposition dans les halls de l'Hôtel de Ville et de la Maison de la Vie Associative. Une première réunion publique de concertation, le 30 avril dernier, a permis

de rappeler les grandes orientations du projet. Lien social et développement durable seront notamment au cœur des futurs jardins et bâtiment de la dalle de couverture. Quant à l'équipement intercommunal prochainement construit le long du pont SNCF, il devra contribuer à développer l'attractivité du site en répondant aux attentes des habitants. Plus d'infos sur le site de la Ville www.ville-malakoff.fr, rubrique Cadre de vie

(actualités)
Répondez en ligne au questionnaire sur le futur équipement intercommunal !



{ EN BREF

Stationnement réglementé

Les tarifs et certaines règles du stationnement réglementé ont changé. Petit récapitulatif de ce qu'il faut savoir depuis le 1^{er} mai.

Les rues sur lesquelles s'applique le stationnement payant ne changent pas. Mais les tarifs passent de 0,30 € pour 15 minutes, à 2,50 € pour deux heures, temps maximum autorisé. Désormais, certains horodateurs acceptent les cartes bancaires à partir de 50 centimes. **Le stationnement résidentiel est autorisé** sur ces voies, à l'exception de l'avenue Pierre-Larousse et du boulevard Charles-De-Gaulle. Son tarif passe à 3,50 € pour 7 jours ouvrables consécutifs. Le stationnement sur ces voies est gratuit les dimanches, jours fériés et durant le mois d'août. **Le parking Crié** voit ses tarifs changer. Ils s'établissent de 0,50 € pour une heure à 4 € pour 5 heures, durée maximum du stationnement. Le stationnement résidentiel y est interdit.



Les parkings des stations de métro

voient leurs tarifs passer de 1 € pour une heure jusqu'à 6 € pour 6 heures, durée maximum du stationnement. Rappelons que, sur ces deux parkings, le stationnement est payant, sans interruption, de 7h à 19 h. Tout comme pour le parking Gabriel-Crié, la gratuité y reste de mise le samedi, le dimanche, les jours fériés et durant le mois d'août.

Louis-Blanc en travaux

Entre l'avenue Pierre-Larousse et la rue Salvador-Allende, la rue Louis-Blanc bénéficiera prochainement de travaux d'éclairage et de voirie. Cette partie de la rue sera interdite durant le mois de juillet.

➔ **Numéros utiles**

France Télécom

Agence de Montrouge
49, avenue de la République
92120 Montrouge
Tél. : 10 14

Ouvert de 9 h à 13 h 30 et
de 14 h 30 à 18 h 30, le
samedi de 9 h 30 à 13 h.

**Caisse d'allocations
familiales**

7, rue Auguste-Gervais
92130 Issy-les-Moulineaux
Tél. : 0820 25 92 10

Permanences en mairie : le
lundi de 9 h à 12 h et de
13 h 30 à 16 h 30.

8, rue Raffin – Malakoff
de 9 h à 12 h 30 et de
13 h 30 à 17 h sur RDV

Tél. : 01 46 57 33 78
www.caf.fr

EDF/GDF

102, avenue Aristide-
Briand
92220 Bagneux

EDF dépannage
Tél. : 39 29

GDF dépannage
Tél. : 39 29

Véolia Eau

Tél. : 0811 90 09 00

• Urgence fuites

Tél. : 0811 90 09 18

Accueil téléphonique du
lundi au vendredi de 7 h 30
à 19 h 30, le samedi de 9 h à
12 h.

Commissariat de Vanves

28, rue Raymond-
Marcheron
92170 Vanves

Tél. : 01 45 29 36 85

Ouvert 24 h/24.

Permanence administrative
ouverte du lundi au ven-
dredi de 9 h à 12 h et de 14
h à 18 h 30.

Bureau de Police

1, place du 14-Juillet
92240 Malakoff

Tél. : 01 55 58 08 00

Ouvert du lundi au ven-
dredi de 9 h à 12 h et de
14 h à 19 h.

Pôle Emploi Montrouge

Recherche d'emploi, recru-
tement

5, rue Théophile-Gautier
92120 Montrouge

Tél. : 39 49

www.pole-emploi.fr

Ouvert du lundi au jeudi de
9 h à 17 h, le vendredi de
9 h à 12 h.

Pôle Emploi Bagneux

Inscription, indemnisation
157, rue des Blains
92220 Bagneux

Tél. : 39 49

www.pole-emploi.fr

Sous-Préfecture

99, avenue du Général-de-
Gaulle

92160 Antony

Tél. : 01 56 45 38 00

Ouvert du lundi au vendre-
di de 8 h 45 à 16 h.

Préfecture de Nanterre

167-177, avenue Joliot-
Curie

92000 Nanterre

Tél. : 01 40 97 20 00

Ouvert du lundi au jeudi de
9 h à 16 h 30, le vendredi
de 9 h à 16 h.

Trésorerie principale

8, avenue du Président-
Wilson

92240 Malakoff

Tél. : 01 46 57 23 23

Ouvert du lundi au vendre-
di de 9 h à 12 h et de 13 h à
16 h.

➔ **SOCIAL ET SANTÉ**

CCAS

Hôtel de Ville

Horaires d'ouverture au public pour les mois de
juillet et août :

> Secteur Loisirs-Vacances-Retraité et le secteur
maintien à domicile : mercredi et vendredi matin
de 8 h 45 à 11 h 45.

> Secteur des familles : lundi de 8 h 45 à 11 h 45
et de 13 h 45 à 17 h 30, mercredi et vendredi matin
de 8 h 45 à 11 h 45.

Espace 14-juillet

> Mission handicap (uniquement en juillet car fer-
meture en août) : mercredi et vendredi matin de
8 h 45 à 11 h 45.

> Secteur maintien à domicile : mercredi et ven-
dredi matin de 8 h 45 à 11 h 45

> Coordination gérontologique : sur rendez-vous

SSAD

Tél. : 01 47 46 77 32

Le Service de Soins à Domicile sera ouvert pendant
les mois de juillet et août aux mêmes heures que
durant le reste de l'année, à savoir :

- du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à
19 h 30

- les samedis, dimanches et jours fériés de 8 h à
12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

CMS MAURICE-TÉNINE

74, avenue Pierre-Larousse

Tél. : 01 47 17 43 50

En juillet : Fonctionnement normal pour tous les
services.

Sauf pour le laboratoire d'analyses médicales : du
lundi au vendredi de 8 h à 12 h – 14 h à 18 h et
samedi de 8 h à 12 h

Du lundi 3 août au samedi 29 août 2009 inclus :

Médecine : ouvert du lundi au vendredi de 9 h à
12 h et de 14 h à 18 h 30, le samedi de 9 h à 12 h.

Radiologie/échographie et dentaire : ouvert du
lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h
à 18 h 30.

Laboratoire d'analyses médicales : du lundi au
vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Infirmierie : sur rendez-vous auprès du service.

**CENTRE ADMINISTRATIF ET MÉDICAL HENRI-
BARBUSSE**

74, rue Jules-Guesde

Tél. : 01 46 44 07 38

En juillet, fonctionnement normal. Fermeture du
samedi 1^{er} août au samedi 29 août inclus.

Réouverture avec fonctionnement normal dès le
lundi 31 août.

LE CENTRE MÉDICO-PSYCHO-PÉDAGOGIQUE

5, rue Avaulée

Tél. : 01 46 55 65 66

Une permanence sera assurée durant tout l'été.

Vacances tranquilles



L'opération "Tranquillité Vacances", pilotée par la
Direction départementale de la Sécurité publique des
Hauts-de-Seine, sera de nouveau mise en place cet été.

Si vous partez en vacances durant les mois de juillet et
août, vous êtes invités à signaler votre absence au bureau
de police de Malakoff (1, place du 14-Juillet) ou au com-
missariat de Vanves (28, rue Raymond-Marcheron). Des
policiers veilleront aux adresses des personnes inscrites
lors de tournées de surveillance.

Conseils pratiques

Il est également conseillé de prévenir son gardien ou des
voisins en cas d'absence de plusieurs semaines et de faire
suivre son courrier ou de le faire prendre par une personne
de confiance. Une boîte aux lettres qui déborde est un
signal envoyé aux cambrioleurs !

De plus, ne laissez pas de message sur votre répondeur qui
indiquerait vos dates de vacances et mettez vos bijoux ou
autres objets précieux en lieu sûr.

Enfin, si vous habitez au rez-de-chaussée, et même si vous
ne partez pas en vacances, il est vivement conseillé de fer-
mer ses volets pendant la journée pour éviter toutes visites
indésirables.



L'été à Malakoff

→ LOISIRS

BIBLIOTHÈQUE DISCOTHÈQUE

28 avenue du Maréchal-Leclerc (locaux provisoires)
01 47 46 77 71

Horaires d'été du 7 juillet au 22 août inclus : mardi de 10 h à 14 h, mercredi de 10 h à 14 h et de 17 h à 20 h, samedi de 10 h à 14 h. Reprise des horaires habituels mardi 25 août.

Bibliobus : dernier arrêt samedi 27 juin. Reprise mardi 8 septembre.

MAISON DES ARTS

105, avenue du 12-février-1934
01 47 35 96 94

<http://maisondesarts.malakoff.fr>

Journée exceptionnelle le samedi 27 juin de 14 h à 3 h du matin (voir p. 22).

La Maison des Arts ferme le 29 juin et rouvre ses portes le 19 septembre pour le vernissage de l'exposition Jeanne Susplugas (www.jeannesusplugas.com).

MAISON DE LA VIE ASSOCIATIVE

28, rue Victor Hugo.
Tél. : 01 55 48 06 30.

La Maison de la Vie Associative sera fermée au public du samedi 1^{er} août au lundi 31 août inclus.

CONSERVATOIRE

66-68, boulevard Gabriel-Péri.
Tél. : 01 55 48 04 10.
Fermeture du 27 juin au 6 septembre.

THÉÂTRE 71

3, place du 11-Novembre
Tél. : 01 55 48 91 00
www.theatre71.com
Fermeture le vendredi 10 juillet au soir. Réouverture le mardi 1^{er} septembre.

CINÉMA MARCEL-PAGNOL

17, rue Béranger
Tél. : 01 46 54 21 32
Dernière séance le mardi 7 juillet. Réouverture le mercredi 9 septembre.

STADE NAUTIQUE INTERCOMMUNAL

57, rue Jean-Bouin, Châtillon
Tél. : 01 46 45 33 20
Ouvert du 22 juin au 31 août : du lundi au vendredi de 10 h à 20 h, samedi, dimanche et jours fériés de 9 h à 20 h.

→ ENFANCE ET JEUNESSE

LES CRÈCHES COLLECTIVES MUNICIPALES (BRASSENS, LA TOUR ET VALETTE) ET L'ÉTABLISSEMENT MULTI-ACCUEIL LES P'TITES GAMBETTES

Les établissements d'accueil petite enfance seront fermés du 27 juillet au 23 août.

Le service petite enfance sera ouvert au public du 1^{er} juillet au 31 août : lundi de 13 h 30 à 18 h, mardi et mercredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, vendredi de 8 h 30 à 12 h.

RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES

27, rue Danton
Tél. : 01 47 46 75 39
Le Relais Assistantes Maternelles sera fermé du 1^{er} au 30 août.

MAISON OUVERTE

27, rue Danton.
Tél. : 01 46 55 15 23.
Fermeture du 31 juillet au 31 août. Réouverture le

mardi 1^{er} septembre.

En juillet, les accueils se feront comme d'habitude les lundis, mercredis et vendredis de 15 h à 19 h Du 1^{er} juin au 30 septembre, en raison du plan canicule, l'accueil à la Maison des poètes le mardi se fera le matin de 9 h 30 à 12 h 30.

Puis à partir du 1^{er} octobre, nous reprendrons notre accueil le mardi après-midi de 14 h 30 à 18 h 30. L'accueil à la Maison des poètes sera fermé également du 1^{er} août au 1^{er} septembre. Réouverture le mardi 2 septembre

CENTRES DE LOISIRS MATERNELS

Ouverts du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 18 h 30.

CENTRES DE LOISIRS PRIMAIRES

Ouverts du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h.

CENTRE DE LOISIRS ADOLESCENTS

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 18 h.



→ ADMINISTRATION

HÔTEL DE VILLE

Les samedis 11 juillet, 18 juillet, 25 juillet, 8 août, 15 août et 22 août, l'Hôtel de Ville sera fermé.

MISSION LOCALE

2, rue Augustine-Variot
Tél. : 01 40 92 76 55
Ouverte au public en juillet et août : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et le mercredi après-midi de 13 h 30 à 17 h.

AMIRE

2, rue Augustine-Variot.
Tél. : 01 40 92 76 50.
L'AMIRE sera fermée du 10 août au 7 septembre.

LA POSTE

La Poste ne change pas ses horaires pendant la période estivale. Le bureau principal, rue Gabriel-Crié, et le bureau d'Henri-Barbusse, vous accueilleront aux horaires habituels.

→ QUARTIERS

MAISON DE QUARTIER VALETTE

3, rue Galliéni
Tél. : 01 46 12 18 20
Fermeture le vendredi 31 juillet au soir et réouverture le lundi 7 septembre à 9 h 30.

CENTRE SOCIAL PRÉVERT

9, rue Jacques-Prévert.
Tél. : 01 42 53 82 62
Ouvert en juillet du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30 : animations pour les enfants, sorties familiales.
Fermeture du 31 juillet au 7 septembre.
Le Point écoute parent-enfant sera fermé du 1^{er} au 31 août. Reprise de la permanence le 4 septembre

MIJ BARBUSSE

4, boulevard Henri-Barbusse.
Tél. : 01 46 44 28 39.
Fermeture à partir du 7 août au soir. Inscriptions à partir du 1^{er} septembre. Reprise des activités le 5 octobre.

DROITS DE L'HOMME

Sauvons Mumia

Mumia Abu-Jamal, journaliste américain accusé de meurtre, a été condamné à mort à l'issue d'une procédure judiciaire contestable (Amnesty International a relevé 60 problèmes dans le dossier), par un juge affilié à une organisation d'extrême droite et un jury constitué sur des bases ouvertement racistes. En octobre 2000, le Conseil municipal de Malakoff, à l'instar de bien d'autres villes, déclarait Mumia citoyen d'honneur, sur la base de son opposition à la peine de mort et de son attachement aux droits de l'homme dans une situation d'iniquité avérée. Mumia, âgé de 55 ans, a passé 27 années dans l'enfer du couloir de la mort ! 27 années à crier son innocence, à revendiquer un nouveau procès, 27 années à écrire (5 livres) pour dénoncer l'inhumanité de l'univers carcéral, la justice partielle et raciste, les discriminations sociales et raciales dont est victime, tout particulièrement, la minorité afro-américaine, acculée à une misère grandissante. La fidélité à ce combat lui vaut le refus définitif de la Cour Suprême des Etats-Unis de lui accorder, aujourd'hui, un nouveau procès. Elle entérine un véritable déni de justice*. A deux reprises, la mobilisation a sauvé Muma de l'exécution. Ses bourreaux demandent maintenant, à l'encontre de "la voix des sans voix", le rétablissement de la peine capitale, suspendue en Pennsylvanie en 2008. Sa vie ne tient, encore, qu'à la mobilisation de ses soutiens et de tous ceux qui, aux Etats-Unis et dans le monde, sont attachés aux droits humains et au premier d'entre eux : le droit à la vie. Malakoff n'oublie pas Mumia Abu-Jamal et s'affirme solidaire des initiatives en cours de préparation.



***La Constitution des Etats-Unis garantit à chaque citoyen le droit à un nouveau procès dès lors qu'il y a délit de racisme dans le choix d'un jury.**

La fête des 3 communes a rassemblé les habitants de Malakoff, Vanves et Paris 14ème dans la convivialité autour d'un pique-nique, à midi, de concerts de qualité, le soir.



Un 16 mai



La pluie, invitée surprise de la fête, a trouvé du répondant.

Lors des portes ouvertes des serres municipales, de nombreux événements ont divertis les curieux. La vente de fleurs a connu un succès sans précédent.



L'atelier de repotage, une épreuve de dextérité très courue.



La brocante avait des airs de fête médiévale, avec les danses et les costumes d'époque, les démonstrations de tissage, de jeux d'épée et d'arbalète.





Les stands associatifs proposaient diverses animations (spectacle de marionnettes, atelier vélo, chants, etc.).

Animé et convivial

Le 16 mai, Malakoff fêtait le printemps avec diverses festivités parsemées dans la ville. Il y en avait pour tous les goûts !



La "transhumance urbaine" de brebis, bien encadrée par les chiens, a créé la surprise.



Les jeunes scientifiques accueillent Fatiha Alaudat, Maire adjointe, chargée de l'Enseignement.



Le vernissage des portes ouvertes des ateliers d'artistes est un moment de retrouvailles attendu et apprécié. Il a rassemblé tous les participants pour une photo de groupe.

Nouveau système tarifaire : pour les Malakoffiots

Il est né le nouveau quotient ! Dès la rentrée, la Ville met en place, dans toutes ses structures, un quotient familial revisité et de nouvelles règles tarifaires. L'occasion de réaffirmer l'engagement municipal pour un service public ambitieux et équitable.



Un important chantier vient de s'achever : la modernisation de la politique tarifaire de la Ville. Cantine scolaire, centres

de loisirs, centres de vacances, ateliers sportifs et culturels... les Malakoffiots de tous âges sont nombreux à profiter des prestations et activités proposées par les services municipaux, à des prix défiant toute concurrence. «L'égalité d'accès aux services est un principe fondamental de la municipalité depuis toujours», affirme Jacqueline Belhomme, maire adjointe chargée de l'enfance, de la jeunesse et de la prévention. Dans cet esprit d'équité, la Ville applique des tarifs tenant compte du quotient familial, c'est-à-dire des revenus et de la situation familiale.



à plat, afin de créer une politique tarifaire plus cohérente et plus lisible pour les usagers.»

Proposer un système qui garantisse des services publics de qualité, accessibles à toutes les familles, en tenant compte des contraintes budgétaires serrées de la commune : tel est le pari ambitieux qu'ont relevé les différents services municipaux, au terme de deux années de réflexion et d'études.

Un quotient en pente douce

Si le principe du quotient familial reste de mise, son calcul a été simplifié et revu. Auparavant, si une famille dépassait d'un

« L'égalité d'accès aux services est un principe fondamental à Malakoff. »

L'équité avant tout

«Au fil des années, chaque structure avait mis en place son propre système de tarification, indique Patricia Lefebvre, directrice générale à l'action sociale. De plus, le quotient familial tel qu'il était pratiqué présentait quelques lacunes. Il semblait alors nécessaire de remettre tout



→ LE QUOTIENT EN 5 QUESTIONS

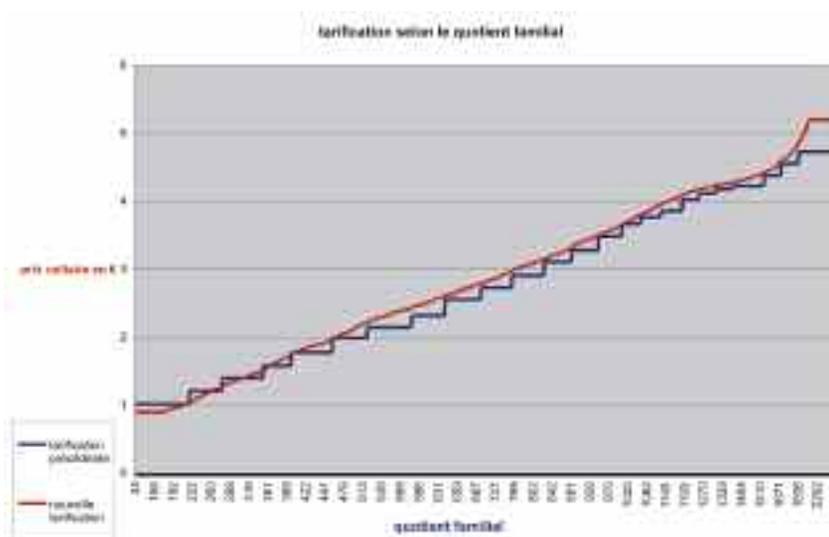
A QUOI SERT LE QUOTIENT FAMILIAL ?

Afin de garantir l'accès à tous aux prestations qu'elle propose, la Municipalité fixe des tarifs en fonction des revenus et de la situation familiale de chaque foyer. Pour cela, on calcule le quotient familial, qui servira de référence pour vous situer dans une tranche de prix.

VAIS-JE PAYER PLUS CHER AVEC LE NOUVEAU QUOTIENT FAMILIAL ?

Dans l'ensemble, les tarifs restent dans les mêmes fourchettes. Selon votre quotient, vous constaterez

du "sur-mesure"



Le graphique compare, pour la restauration scolaire, les tarifs "en escalier" de l'ancien quotient et ceux, progressifs, du nouveau quotient.

euro le seuil de la tranche suivante, elle voyait son tarif augmenter brutalement. «Avec l'aide d'un cabinet extérieur, nous sommes parvenus à créer un nouveau système qui permette une augmentation progressive des tarifs, indique Corinne Migeon, responsable du service informatique. Les usagers bénéficieront d'un tarif personnalisé, au plus près de leurs ressources.» Pour mesurer de façon précise les effets de cette nouvelle tarification, des projections ont été réalisées : «Nous avons regardé à la loupe ce que les familles paient actuellement, et comparé avec ce qu'elles seront amenées à payer. On constate quelques augmentations en fin de tranches, mais dans l'ensemble, ce système s'avère plus juste.» Rappelons que les prix pratiqués à Malakoff restent peu élevés. Pour exemple, le tarif maximum pour les cours de dessin est fixé à 220 € l'année, contre 550 € en moyenne dans les villes environnantes.

Un quotient pour tous

Autre nouveauté de taille : toutes les structures municipales appliqueront les mêmes règles tarifaires. «Entre le service des sports, l'enfance, la MJQ, les centres sociaux, le CCAS... on constatait jusqu'à des disparités dans les tarifs et les modalités d'application du quotient familial, précise Jeannine Giust, responsable de l'accueil enfance-jeunesse-sports. L'homogénéisation des pratiques va simplifier considérablement notre travail administratif, et permettre aux familles de mieux s'y retrouver.» Certaines prestations ont été regroupées de façon plus logique. Fini les multiples tarifs de centres de loisirs : le prix du repas n'étant plus inclus, le prix variera de 1 € 45 à 7 € la journée, et de 73 cts à 3 € 80 la demi-journée. Le quotient familial sera appliqué également pour les études surveillées des écoles élémentaires. Idem pour les ateliers sportifs et culturels, qui coûteront, quelle que soit la structure

Le nouveau QF en bref

- > Pour calculer son QF : **revenus annuel/12/nombre de parts** (1 part pour chaque personne du foyer, membre du foyer fiscal).
- > **6 tranches au lieu de 24.** Tranche 1 : de 180 € à 539 € → Tranche 6 : plus de 1622 €
- > Toutes les structures de la Ville s'alignent sur un même quotient.
- > **1 tarif pour chaque quotient.** Dans une même tranche, les tarifs sont désormais progressifs.
- > A Malakoff, en 2009, **1568 familles** se situent dans les tranches 1 à 3 (dont 808 dans la tranche 1), **709** dans les tranches 4 à 6.



et l'activité proposée, de 20 € à 220 € l'année.

Les nouvelles grilles de tarifs entreront en vigueur en septembre. «Nous serons attentifs à toutes les questions et remarques des usagers et des agents concernés. Les six premiers mois d'application feront l'objet d'un bilan détaillé, pour d'éventuelles améliorations.»

Equité, qualité et clarté. Cette nouvelle politique tarifaire fait la preuve qu'en dépit de l'air du temps, la Ville de Malakoff tient le cap en matière de Service Public.



STIONS

peut-être une légère hausse ou une baisse de prix sur certaines activités. La hausse sera plus importante pour les structures qui pratiquaient un tarif unique. Le nouveau système tarifaire permet de continuer à proposer des prestations publiques de qualité, accessibles à toutes les familles. Même pour les quotients élevés, les prix proposés restent bien inférieurs au coût réel des activités.

SI MA SITUATION CHANGE EN COURS D'ANNÉE, POURRAIS-JE FAIRE RECALCULER MON QUOTIENT ?

Oui, dans les quatre cas suivants, sur présentation d'un justificatif : décès d'un membre du foyer, maladie grave de longue durée avec suspension de ressources, licenciement, séparation des conjoints attestée officiellement.

DANS CERTAINS CAS PARTICULIERS (PARENT ISOLÉ, INVALIDITÉ, ETC.), A-T-ON DROIT À UNE PART SUPPLÉMENTAIRE ?

Non, seuls les ressources et le nombre de personnes sont pris en compte dans le calcul du quotient. En revanche, les revenus provenant de la Caisse

d'Allocation Familiale ne seront plus pris en compte, ce qui est avantageux pour les familles qui en bénéficient.

ENTRE LA CANTINE, LE CENTRE DE LOISIRS, LES SÉJOURS DE VACANCES, COMMENT VAIS-JE M'Y RETROUVER DANS LES FACTURES ?

Les factures seront éditées tous les 2 mois, et réparties de la façon suivante : restauration, centres de loisirs (accueil matin/soir, mercredis, vacances, et éventuelles nuitées), centres de vacances, classe de découverte.





3

IMAGES

1. 2 La commémoration du 8 mai 1945 a rassemblé les élus et les Anciens combattants devant les lieux de mémoire de notre ville. Cette journée a été marquée par le discours de Mehdi Kouza, un des lauréats du concours de la Résistance et la remise de la médaille des 10 ans de porte-drapeau à Michel Savarino.

3. Du 26 mai au 8 juin, les photographes Robert Brasseur et Paul Casabianca présentaient leur exposition de photographies «Les Chats de Malakoff». Les petites frimousses de ces Malakoffiots à quatre pattes en ont fait craquer plus d'un...

4.5.6 L'hommage à Jean Moulin et la réception du concours de la Résistance ont été l'occasion de féliciter les lauréats de cette épreuve programmée chaque année pour "ne pas oublier".

7. Déclic Music a fait vibrer les murs de Jours de fête le 7 mai. Ça swinguait et ça "blugzait" dans la salle de concert préférée des jeunes Malakoffiots !

8. La chorale de retraités "les Ans chanteurs" a conquis le public sur un concert bâti autour "des chansons européennes d'hier à aujourd'hui".

9. Le 7 mai, 529 élèves des grandes sections de maternelle au CE1 ont assisté au spectacle sur la prévention des risques domestiques de la compagnie Les Héliades, organisé par la MAÏF et le service municipal de l'Enseignement, à la salle des fêtes Jean-Jaurès.

10. Les travaux de la Bibliothèque avancent à grands pas... La construction de l'extension a démarré : des panneaux de bois ont été assemblés en un jeu de construction géant.



4



6



5

ESPACE OUVERT À

Majorité municipale, élus communistes, antilibéraux et citoyens

Des vacances pour tous !

Si le droit à l'éducation est quasi universellement reconnu en ce début de XXIème siècle, il en est différemment du droit aux loisirs. Pourtant ce droit est inscrit à l'article 31 de la convention internationale des droits de l'enfant, dont nous fêtons le vingtième anniversaire cette année : « l'enfant a le droit aux loisirs, au jeu et à la participation à des activités culturelles ». La ville de Malakoff a toujours accordé beaucoup d'importance aux loisirs des enfants et des jeunes et ce, même avant la CIDE* et en particulier aux vacances. Des milliers de jeunes malakoffiots ont fréquenté les structures de la ville et d'autres continueront à le faire. Si la municipalité fait encore le choix, malgré les difficultés budgétaires, de continuer à permettre aux enfants d'avoir de vraies vacances, c'est parce qu'elle sait combien il est important pour l'équilibre d'un enfant, d'un jeune, de bénéficier de temps réel de pause. Se reposer, changer d'air, pratiquer des activités impossibles en ville, échanger, rencontrer d'autres enfants de la même ville, avoir le droit à l'insouciance et à la détente permet de mieux se développer et de former des enfants et des jeunes plus disponibles aux savoirs et plus ouverts au monde. Avec la crise actuelle, ne pas partir en vacances est lié à la diminution des revenus des familles. Un nombre important va renoncer à partir « ensemble » en vacances ou va réduire considérablement la durée de leur séjour, parce que le contexte économique qui continue à se dégrader les touche de plein fouet. Oui, la politique ultra libérale menée par le gouvernement de M.Sarkozy a des conséquences terribles et le nombre de démunis augmente depuis 2 ans ! Pour l'année 2008, 975 enfants de 4 à 16 ans ont fréquenté nos centres de vacances. C'est beaucoup et peu de villes peuvent faire le même constat dans ce département ! Pour autant, des enfants resteront malgré tout cet été à Malakoff, nous le savons bien, c'est la raison pour laquelle il faut souligner l'action importante de nos services enfance, jeunesse et de nos centres sociaux. Toutes ces actions en direction des enfants et des jeunes ont un coût, en terme de structures*, qu'il faut sans cesse entretenir et faire fonctionner, mais aussi en terme d'encadrement. L'exigence de recruter des équipes formées et compétentes est une priorité à Malakoff. La ville assure en moyenne 69 % des frais de séjour, 31 % est à la charge des familles. Le taux de fréquentation des centres de loisirs n'est pas non plus en baisse ! Ce mode de garde est toujours apprécié des familles d'autant qu'à Malakoff les équipes s'appliquent à apporter un complément éducatif sérieux et de qualité. Tout ce que nous faisons en direction du public enfant/jeune démontre sans problème que la ville mérite bien son label « ville amie des enfants » accordé par l'UNICEF.

*Convention Internationale des Droits de l'Enfant
*Les châteaux de Fulvy et de Vaudeurs, les centres de Mègeve, de La Tremblade et de Duravel. La maison de l'enfant, l'aquarium, Saint Pierre du Perray, le club pré-ado, la MJQ, le CLA, le pavillon et Valette + les écoles maternelles dont certaines fonctionnent en centres l'été.

> **Jacqueline Belhomme-Dupont**
Maire adjointe
Enfance - Jeunesse - Prévention



Conformément à la loi de 1881 le maire en sa

Balades Estivales

L'arrivée des beaux jours incite le promeneur à flâner dans les rues de Malakoff et de ses alentours. C'est le moment de sortir ses guides de balades !

Malakoff cache au coin de ses rues des curiosités insoupçonnables. L'histoire de la commune se lit sur les murs. Le paysage urbain raconte les origines de la ville, avec sa structure de petits terrains rectangulaires hérités de la période Chauvelot (le lotisseur fondateur de la ville), ses architectures composites mêlant maisons de ville et grandes constructions. Les bâtiments portent la mémoire d'une époque, comme en témoignent le Centre Municipal de Santé Maurice-Ténine, l'université René-Descartes, la Maison des Arts, la Fabrique Clacquesin, la Maison de la vie associative, le Théâtre 71, etc. Des noms ont laissé leurs empreintes sur les murs, comme Armand Guérard, architecte communal. Au détour d'une rue, d'un passage, le visage de la ville se dévoile. Son histoire nous est contée. Deux guides proposent aux baroudeurs citadins d'aller à la rencontre des curiosités de Malakoff et de ses environs.

Suivez les guides !

Jacques Barozzi vient de publier chez Parigramme *Promenades dans le Grand Paris, 20 itinéraires insolites de l'autre côté du périphérique*. Cet ouvrage aborde essentiellement les curiosités du centre ville et du Nord, en oubliant la partie Sud de Malakoff (sont tombés à l'as le Parc Léon-Salagnac, le Fort de Vanves, le quartier du Clos Montholon avec ses petits sentiers dépayés aux airs campagnards, etc...). Mais il a l'avantage d'aborder 19 autres villes de la banlieue parisienne, comme Vanves, Montrouge, Issy-les-Moulineaux, voisines de Malakoff, ou encore Pantin, Vincennes, Bagnole, Le Kremlin-Bicêtre, Aubervilliers, Saint-Denis, etc. Le guide des *Balades à Malakoff*, réalisé par la Ville, apporte des informations supplémentaires sur les périmètres Malakoffiots occultés par *Promenades dans le Grand Paris*. Il propose, tout comme son confrère, des itinéraires variés, en parcourant la commune du Nord au Sud. Promeneurs Malakoffiots, à vos chaussures de marche !

→ GUIDES

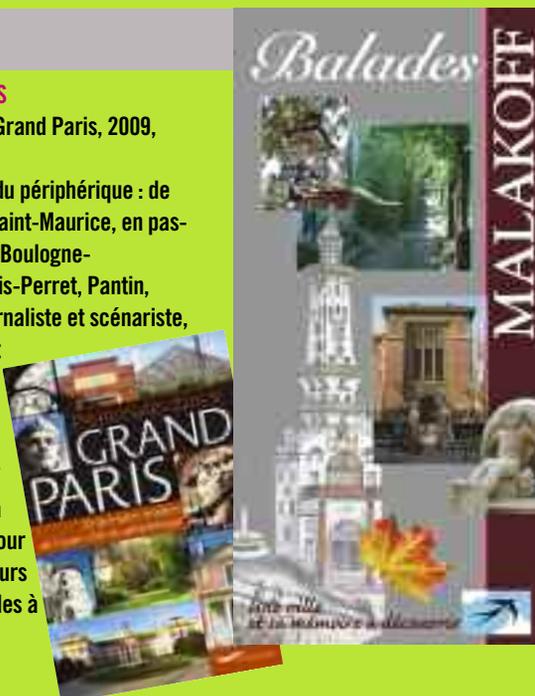
> PROMENADES DANS LE GRAND PARIS

Jacques Barozzi, *Promenades dans le Grand Paris*, 2009, Editions Parigramme, Paris, 19 €

20 itinéraires insolites de l'autre côté du périphérique : de Saint-Mandé, à Charenton-le-Pont et Saint-Maurice, en passant par Montrouge, Vanves, Malakoff, Boulogne-Billancourt, Clichy-la-Garenne, Levallois-Perret, Pantin, Bagnole, Vincennes, etc., l'auteur, journaliste et scénariste, prend son lecteur par la main et lui fait découvrir la banlieue de Paris et ses charmes.

> LE GUIDE DES BALADES À MALAKOFF

Une ville et sa mémoire à découvrir : la Ville a édité ce guide gratuit en 2007 pour accompagner les Malakoffiots et visiteurs d'autres horizons dans leurs promenades à travers la commune.



L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

La réforme des rythmes scolaires : un nouveau paradigme sarkozien !

« Parmi le train de réformes que Monsieur Sarkozy lance à toute volée et sans crier gare, il en est une qui me paraît particulièrement absurde, ou pour le moins toujours aussi peu réfléchie...ou, peut-être justement si bien réfléchie... Il s'agit de la réforme des rythmes scolaires. En allant à plusieurs reprises dans les écoles primaires de notre municipalité de gauche, directeurs, instituteurs et la FCPE m'ont fait part de leur extrême inquiétude. Ils ne sont pas convaincus par cette réforme des rythmes scolaires qui supprime les heures d'enseignement le samedi matin.

Comme toujours, l'objectif avancé est toujours logique, objectif, rentable : il s'agit de déplacer ces heures et de les remplacer par des heures de soutien accordées aux élèves en difficulté... Que nenni, l'objectif clandestin est d'autoriser les parents qui ont une résidence secondaire de pouvoir s'offrir un vrai long week-end pour une superbe partie de campagne. D'après des directeurs des écoles de Malakoff tous les spécialistes des sciences de l'éducation, Testu, Montagner, Merieu parlent tous d'une seule voix : la suppression des cours du samedi matin n'est pas judicieuse, notamment pour les élèves, qui, pour des raisons familiales, sont souvent livrés à eux-mêmes pendant le long week-end et ont donc des difficultés à reprendre le fil des cours, le lundi matin. Plusieurs municipalités socialistes, Lille, Grenoble, Angers, Brest ont donc remis en cause cette semaine scolaire de 4 jours. Patrick Kanner, adjoint au maire de Lille a dénoncé cette mesure inique en conseil municipal. Kanner propose une solution de rechange à laquelle pensent également certains directeurs du primaire à Malakoff : il s'agit, dit Kanner « de faire classe le mercredi matin...ce qui présenterait l'avantage de supprimer une rupture de rythme dans la semaine et d'alléger de trois quart les jours de classe qui sont parmi les plus longs d'Europe »

Des conseils d'école se sont réunis, des conseils de quartier ont délibéré. Tous ne sont pas d'accord avec cette nouvelle proposition d'une semaine à quatre jours et demi. Dans ces quatre villes socialistes, la concertation se poursuit et l'idée fait son chemin, même si le coup financier de cette opération n'est pas négligeable. La mairie de Brest, par exemple, a chiffré ce coût entre 500.000 euros à un million pour 73 écoles concernées. Même Monsieur Darcos, notre ministre de l'éducation nationale aurait notifié qu'« il ne voyait aucun inconvénient » à retrouver ce rythme des quatre jours et demi.

Drôle de gouvernement, il fonce, il impose, il ne consulte pas les spécialistes, il déterre la hache de guerre, il affirme, il révulse... Rappelez-vous, la réforme des universités et ce conflit qui a duré plusieurs semaines...et qui risque de se raviver, à terme. Les enseignants-chercheurs ont obtenu une partie de leurs revendications. Mais jusqu'où ira ce gouvernement ? Ne peut-on faire l'économie d'une grève violente en créant un tant soit peu de concertation en amont d'un conflit plutôt que d'imposer des réformes inintelligibles, qui optent pour la sélectivité et l'élitisme et qui deviennent de plus en plus indigestes !

> **Kattalin Gabriel**
Vice-présidente des élus socialistes
PS Malakoff
42 avenue Pierre Larousse
Tous les samedis (10h à 12h)
01.46.56.69.03
www.psmalakoff.net



Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite

Ecologie : l'avenir de Malakoff

« En cette période de crise, il est des domaines où des économies peuvent être réalisées. Nous sommes force de proposition une fois encore : Les dépenses en eau et électricité dans certains bâtiments communaux et de l'Office communal HLM (cité Thorez les halls allumés la nuit) ne paraissent pas gérées au mieux des intérêts des locataires qui constatent hélas l'augmentation de leurs charges dans un proche avenir.

Par ailleurs, une thermographie de la ville de Malakoff semble nécessaire. En quoi cela consiste t il exactement?

Il s'agit d'utiliser des images aériennes pour mettre en évidence les défauts d'isolation des toitures afin de définir les investissements souvent nécessaires et rentables en matière d'économie d'énergie principalement par des isolations. Les bâtiments communaux pourraient être les premiers concernés.

Nous souhaitons que tous les Partis (tels que les Verts absents de toute représentation au conseil municipal de notre ville) rejoignent l'Opposition de Malakoff dans notre démarche de propositions positives sur ce sujet. Assez de réunions stériles et davantage de décisions concrètes comme du bio dans les cantines de notre cité.

Le choix de l'écologie responsable n'est ni de droite ni de gauche ; elle doit être pragmatique, ouverte et responsable pour les générations futures. La gestion chaotique des difficultés financières que rencontre notre commune, ne nous réjouit pas, le choix de l'investissement pour le futur de nos enfants s'impose à nous tous par cette économie verte créatrice d'emplois et vecteur de mieux être.

Les cérémonies du 8 mai furent marquées par les hommages dus aux anciens combattants, En ces temps troublés, malheureusement et comme de coutume, des critiques concernant la politique gouvernementale furent émises par le premier adjoint de Malakoff, en l'absence du Maire.

Le choix de politiser une telle commémoration pourtant empreinte de solennité et de dignité par les anciens combattants ne nous paraît pas opportun. La municipalité ne manque pourtant pas de médias comme ce 32 pages ou de panneaux pour s'exprimer. A propos, il y a juste 20 ans se déroulait les événements de la place Tian'anmen en Chine communiste, à quand une exposition sur ce sujet par la Mairie de Malakoff ?

> **Thierry Guilmart**
Conseiller Municipal UMP
Nouveau Centre Gauche Moderne
109 rue Guy Moquet
tous les jeudis I 7h30 20h
Email malakoffavenir@hotmail.fr



Opposition municipale, liste du MODEM

Pour un partage plus harmonieux de la voirie

« Un PDU, ou plan de déplacements urbains détermine l'organisation des transports, la circulation et le stationnement. Des villes comme Paris ou Strasbourg ont été des pionnières dans ce domaine. Malakoff pourrait s'inspirer de ces démarches pour apporter des réponses à plusieurs interrogations de plus en plus pressantes. Comment assurer un partage harmonieux de la route entre les différents usagers ? Comment garantir une sécurité maximale aux piétons ? Quels nouveaux aménagements envisager avec l'arrivée des Velib' ? À quelle échéance les panneaux zones 30 seront-ils déployés, afin que les usagers connaissent et respectent cette limitation désormais généralisée à Malakoff ? La municipalité prévoit-elle une extension du stationnement payant ?...

Aujourd'hui, différents programmes se superposent (pour les piétons, les personnes handicapées, etc.), sans qu'une vision d'ensemble n'émerge, contrairement aux attentes exprimées dans les réunions de quartier. Malgré des efforts entrepris ces dernières années, la mairie reste encore trop timide sur ce sujet : l'empirisme prévaut, au détriment d'une conception inscrite dans la durée.

Pour Malakoff, trois arguments au moins militent en faveur de l'adoption d'une telle démarche, dès lors qu'elle est discutée, comprise et acceptée par tous. D'abord, elle permettrait, avec l'arrivée des Velib', de rappeler aux usagers les comportements civiques à adopter, que l'on soit cycliste ou automobiliste. Ensuite, des projets de travaux programmés, comme pour la rue Augustin Dumont, constitueraient de bonnes occasions pour repenser un partage plus harmonieux de la voirie.

Enfin, les déplacements ne s'arrêtent pas aux limites de Malakoff ; ils offrent même un terrain d'expérimentation pour une coopération renouvelée avec les communes voisines : avec Vanves, pour assurer une plus grande sécurisation des trajets, notamment pour les jeunes qui se déplacent en vélo jusqu'au lycée Michelet ; avec Montrouge, pour faciliter les interconnexions entre de futures pistes cyclables ; avec Paris, enfin, pour la circulation aux abords de la nouvelle couverture du périphérique. En matière de déplacements, encore plus qu'ailleurs, la participation des habitants est une exigence et une condition du « bien circuler ensemble ». Un groupe de travail, réunissant élus et représentant d'habitants de tous les quartiers, pourrait y contribuer.

> **Jean-Emmanuel Paillon**
Conseiller municipal
Mail : jepaillon@hotmail.com
Blog :
www.democrates-malakoff.fr
Tel : 06 60 96 65 45



De Méru à Malakoff : la grève

Jean-Baptiste Platel, ouvrier syndicaliste de l'Oise, a laissé derrière lui un récit de la grande grève des Boutonniers de 1909, Les troubles de Méru, et des descendants Malakoffiots. Entre Méru et Malakoff, une belle histoire à raconter...



Artisan boutonnié au travail

© Eric Van Es Beeck



Peut-être le savez-vous depuis notre grande grève de février, mars, avril derniers. Les journaux ont parlé beaucoup des boutonnières, parce

que, sur le passage de nos cortèges de grévistes, quelques vitres de demeures patronales ont été brisées. Mais les journaux n'ont pas parlé des existences que le métier a brisées et brise sans arrêt parmi nous. Ces dégâts-là, pourtant, sont autrement importants ! » Ce témoignage du leader syndicaliste Jean-Baptiste Platel semble dater de mai 2009... On pourrait croire qu'il évoque les vies brisées des employés d'Arcelor Mittal à Florange, ou de Continental à Clairoux, victimes de plans de licenciements en ces temps de crise. Et pourtant, cet ouvrier, membre fondateur du syndicat des boutonnières de l'Oise, rédige ce texte en 1909. Il y dénonce les lamentables conditions de travail des ouvriers, leur salaire de misère, l'enrichissement outrancier des patrons. Les désastres sociaux sont les mêmes avec 100 ans d'écart. Chez Arcelor Mittal, ou Continental, les salariés ont donné parfois 30 ans de leur vie, avec sacrifices (retour aux 40 heures hebdomadaires...), à une entreprise qui les licencie aujourd'hui pendant que les dirigeants et les actionnaires s'enrichissent. Le centenaire des troubles de Méru, fêté le 1^{er} mai 2009 dans l'Oise, avait donc des airs d'actualité...

1909, les troubles de Méru

En mars 1909, le marché de la nacre explose. La concurrence bat son plein à l'heure de la mondialisation. Pour grossir leurs marges malgré la concurrence, les patrons baissent les salaires de leurs ouvriers, jusqu'à un tiers. Dans son livre *1909, les troubles de Méru*, Jean-Baptiste Platel dénonce l'exploitation ainsi que des conditions de travail intolérables : « A 35 ans, tous les ouvriers sont asthmatiques

en raison de la poussière qu'ils respirent pendant le travail. (...) Les conditions d'hygiène sont déplorables. On entasse facilement 15 ouvriers là où raisonnablement on en pourrait mettre 8. » Les coupes franches dans les rémunérations, ajoutées aux difficiles conditions de travail, attisent la colère des employés. En avril, les grèves se propagent dans la région de Méru, sous l'impulsion de Jean-Baptiste Platel, leader syndicaliste. Le mouvement syndical est alors en pleine mutation, comme le précise l'historien Jean-Louis Auduc lors d'une interview accordée au 19/20 Nord Pas de Calais/Picardie le 1^{er} mai 2009 : « Nous avons en France un syndicalisme d'artisans, et il va devenir un syndicalisme de masse. La grève de Méru est le symbole de ce syndicalisme de masse. » Face aux employeurs qui ne veulent pas négocier et qui ne respectent pas leurs engagements,

Les boutons de nacre de Méru



© Eric Van Es Beeck

« S'il y a à rogner, faites-le sur votre superflu et non sur notre strict nécessaire. »

Jean-Baptiste Platel

ve des Boutonniers de l'Oise



Jean-Baptiste Platel, en 1909, au premier rang, le 5^{ème} homme assis en partant de la gauche.



Jean-Baptiste Platel, leader syndical, cliché du Petit Journal

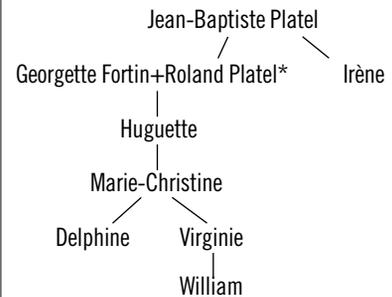
JEAN-BAPTISTE PLATEL
 1873
 Naissance à Valdampierre (Oise)
 1909
 Participation active à la grève des Boutonniers dans l'Oise
 1911
 Suicide du syndicaliste

les ouvriers et syndicats, mais aussi les femmes, nombreuses dans les cortèges, se manifestent par des actions violentes. Finalement, les Boutonniers de Méru obtiennent gain de cause en 1909, au terme des trois longs mois de grève, et acquièrent des augmentations de salaires et des améliorations de leurs conditions de travail. Jean-Baptiste Platel, quant à lui, est condamné à six mois de prison pour fait de grève, mais n'en fera que trois. Le 18 janvier 1911, il se tire une balle dans la tête. «Il a vécu douloureusement son séjour en prison, explique Marie-Christine, son arrière petite-fille. Le retournement de certains de ses anciens compagnons de travail et leurs reproches a posteriori, sa difficulté à retrouver un emploi, et son refus de demander une quelconque aide financière l'ont conduit à ce geste désespéré». Il laisse derrière lui son livre mais aussi ses descendants directs, du côté de Roland, son fils. Tous ont été Malakoffiots et certains le sont toujours.

De Méru à Malakoff

La petite ville de Méru, dans l'Oise, a une histoire commune avec Malakoff. Celle de Jean-Baptiste Platel. Il était l'arrière grand-père de Marie-Christine, citoyenne de Malakoff. «Lorsque Jean-Baptiste Platel s'est suicidé, en 1911, il avait deux enfants, Roland et Irène, précise la descendante Malakoffiote. Roland, mon grand-père, s'est installé en région parisienne pour trouver du travail. Il a alors connu sa future épouse Georgette Fortin. Ils se sont mariés à la mairie de Malakoff et ont eu une fille, Huguette Platel, ma mère.» Marie-Christine a entrepris des recherches généalogiques afin de reconstituer l'histoire de sa famille. Le 1^{er} mai 2009, elle était dans les cortèges de Méru, pour revivre les événements de 1909, et rendre hommage à son arrière grand-père. Grâce à Marie-Christine, notre commune porte donc en elle un petit bout de mémoire de ce grand syndicaliste, fervent défenseur des droits et de la dignité du travailleur.

Descendance de Jean-Baptiste Platel



*Roland quitte Méru pour s'installer en région parisienne et rencontre alors sa future épouse Georgette.

Les responsables syndicaux de Méru, dont Jean-Baptiste Platel à l'extrême gauche



En juin, la Maison des Arts prend une forme inhabituelle. Celle d'un laboratoire, où le photographe Xavier Zimmermann élaborera une installation. A découvrir, parmi d'autres événements, samedi 27 juin.

Maison des Arts

Lieu à interpréter

Ne vous fiez pas

aux apparences ! Depuis début juin, les portes de la Maison des Arts restent closes, et pourtant... Pas d'exposition ce mois-ci, mais une nouvelle forme d'action artistique : la résidence. « Cette année, pour des raisons budgétaires, nous ne pouvions pas organiser d'exposition supplémentaire, raconte Aude Cartier, directrice. Plutôt que de laisser le lieu vide, nous avons proposé à un artiste d'en faire son lieu de création. » Durant trois semaines, les clés sont entre les mains du photographe Xavier Zimmermann.



Durant trois semaines de résidence, le photographe Xavier Zimmermann investit le 1er étage.

Que voyons-nous ?

L'artiste a investi le 1^{er} étage de la Maison des Arts, et expérimente un dispositif en "trompe-l'œil" : comment perturber notre perception du lieu ? Par un système de projections photos, les écrans disposés ça et là se confondent avec l'architecture habituelle.

Une mise en abîme ludique de l'espace, dans lequel le spectateur pourrait bien se perdre, comme dans ces labyrinthes de miroirs, souvenirs de fêtes foraines. Entre réalité et virtuel, la lisière s'amenuise. « Cette installation vise à bousculer nos repères dans l'espace, explique Xavier Zimmermann. Cette question de perception anime mon travail depuis toujours. Je cherche à interroger les spectateurs sur la subjectivité de leur regard. Dans notre société d'image, d'illusion, à l'ère de la Wii et de la visioconférence, cela prend tout son sens. »

Cette résidence se vit, pour l'artiste et pour l'équipe de la Maison des Arts, comme une expérience, « une façon différente de répondre à nos missions de valorisation de l'art contemporain » selon Aude.

« Même si l'idée du projet est très précise, indique Xavier Zimmermann, je n'ai aucune certitude sur le résultat final. Il s'agit d'un test. Si l'installation fonctionne comme je le souhaite, je serai amené à la reproduire dans d'autres lieux. »

A l'issue de ces trois semaines de travail en huis clos, le public pourra, le temps d'un week-end, découvrir, ou redécouvrir, l'étage du centre d'art sous un regard nouveau, celui des *Appréhensions*, titre de l'installation de Xavier Zimmermann. Une invitation à se laisser déboussoler.

Qu'écoutons-nous ?

Pour accompagner la fin de cette résidence, l'équipe de la Maison des Arts propose une journée ponctuée d'événements le samedi 27 juin*. « Ces propositions feront écho à un projet d'exposition que nous avons envie de monter sur le thème du son, précise Aude. Dans le projet de Xavier, outre l'aspect visuel, il y a l'idée d'une perturbation sonore ; un bruit lancinant de machines, comme une ritournelle qui persiste au-delà de la visite. En musique, on retrouve ce côté entêtant dans les tubes, ces mélodies qui nous hantent, nous accompagnent jusque dans les

moments les plus intimes. » Comment ces chansons à succès s'inscrivent-elles dans les esprits ? Par quels mécanismes viennent-elles nous happer dès les premières notes ? Peter Szendy, philosophe et musicologue apportera des éléments de réflexion. Le DJ The big Ruffinski, et le film qui suivra feront swinger les mémoires.

Photographie, philosophie, musique et cinéma : la Maison des Arts ne manque

pas d'idées pour éveiller les sens et les sensibilités. A vos yeux, à vos oreilles !

> Samedi 27 et dimanche 28 juin, vous pourrez découvrir *Appréhensions*, l'installation de Xavier Zimmermann, au 1^{er} étage de la Maison des Arts (105, av. du 12-février-1934).

> Pour en savoir plus sur Xavier Zimmermann : www.galeriepolaris.com.

SAMEDI 27 JUIN

Journée exceptionnelle

• 14 h - 19 h : "*Appréhensions*". Xavier Zimmermann vous invite à découvrir le travail élaboré durant sa résidence à la Maison des Arts : le 1^{er} étage "revu" à travers écrans et projections de photographies.

• 19 h - 20 h 30 : "*Y-a-t-il une philosophie des tubes ?*". Rencontre avec Peter Szendy, philosophe et musicologue, autour de son livre *Tubes, la philosophie dans le jukebox*, paru aux éditions de Minuit.

• 20 h 30 - 22 h 30 : *Dîner musical sur l'herbe*, "perturbé" par DJ The Big Ruffinski, qui proposera une intervention autour de tubes. Pensez à amener vos pique-niques !

• 22 h 30 : *Film "tube"*. Cinéma en plein air : "*West side story*" de Jerome Robbins et Robert Wise. En partenariat avec le Théâtre 71, scène nationale.

> Maison des Arts, 105 avenue du 12-février-1934 - 01 47 35 96 94

> <http://maisondesarts.malakoff.fr>

Un dimanche en musiques

Cette année, la fête de la musique se fait dominicale, pour le plus grand plaisir de vos oreilles. Au rythme d'un programme varié, conçu par le service culturel et les associations de la ville.



Le PIED de la POMPE



KARIMBA



+NAIFQUETOU

Place du 11- novembre

A 11 h : concert de l'orchestre d'harmonie du Conservatoire. Au programme : la *Symphonie Jupiter* de Mozart, les musiques de *Pirate des Caraïbes* et de *Singing in the Rain*.

A 12 h : représentations de danses africaines par l'association *Danses du Monde*

De 18 h 30 à 19 h 45 : concert pour enfants de Karimba.

Avec leur Bal autour du monde, le chanteur Karimba et ses musiciens entraîneront parents et enfants dans un joyeux voyage musical. Des chansons à gestes aux chansons à danser, tous devront participer !

Plus d'infos sur www.karimba.fr.

De 20 h 15 à 21 h 15 : concert tous publics de plusnaifquetou. Le trio vocal et instrumental vous proposera d'entrer dans son "original pop-zitive" ! Des chansons pop acidulées et festives, pleines d'humour et de fantaisie.

Plus d'infos sur www.myspace.com/plunaifquetou.

De 21 h 45 à 23 h 15 : concert tous publics Le Pied de la Pompe. Une chanson française festive et entraînante, menée à grand train par deux multi instrumentistes, qui alternent guitare, batterie, harmonica, clavier et basse.

Plus d'infos sur www.myspace.com/lepieddelapompe.

CONSERVATOIRE

→ PRENEZ DATE

LES RENDEZ-VOUS DE JUIN

Samedi 13 juin à 20 h 30
et dimanche 14 juin à 17 h
" Opérette et cinéma "

Spectacle réalisé par les chorales, la classe de théâtre, la classe de chant lyrique et l'orchestre Altaïr du conservatoire.

> au Théâtre 71
3, place du 11-Novembre

Mercredi 17 juin

Journée Portes Ouvertes du conservatoire

Concerts et découvertes d'instruments tout au long de la journée.

Dimanche 21 juin

Fête de la musique

Concert de l'orchestre d'harmonie
> 11 h, Place du 11-Novembre

Auditions au conservatoire

> 157, bd Gabriel-Péri

Judi 18 juin à 19 h

Audition de la classe de flûte à bec

Judi 18 juin à 18 h 30

Audition de la classe de basson

Lundi 22 juin à 19 h

Audition de la classe de piano

Vendredi 26 juin à 19 h

Audition "Carte Blanche"

LA FABRICA'SON

Judi 18 juin

Jam session (improvisations musicales)

1ère partie Benjamin Duboc

Entrée libre

> La Fabrica'son

157, Bd Gabriel Péri

Tel : 01 47 35 18 10 (répondeur)

info@fabrica-son.com

www.fabrica-son.com



« La fête de la musique, c'est aussi avec le conservatoire ».

Au 15 rue Salvador-Allen- de, chez Musiques tangentes

15 h : Lisa Morrison (harpe celtique)

15 h 20 : ATFREE (impro free)

16 h : The Last Railway Station (rock)

16 h 30 : Collectif Quel Talent (jazz)

17 h 30 : ATSKA (ska)

19 h : Monk in a Cage (rock)

19 h 40 : CLUBS (blues punk)

20 h 20 : Transbohem (rock progressif)

www.musiques-tangentes.asso.fr

{ CHEZ ACKENBUSH

Philippe Lhomme

L'association Ackenbush accueille en ses murs Philippe Lhomme du 13 au 28 juin. Le soir du vernissage, le 13 juin à 20 h 30, son projet musical Child's play, monté en collaboration avec Yuji Sagae et François Sardi, sera présenté aux convives. Cette soirée sera également consacrée à la signature du 7^{ème} leporello de la collection "Derrière la Vitre", chez l'éditeur Jean Pierre Huguet.

Child's play

Ouvert du 13 au 28 juin, les week-ends de 14 h à 19 h et en semaine sur rendez-vous -

Sur réservation uniquement par mail : ackenbush@gmail.com

> Ackenbush

3, rue Raymond Fassin
92240 Malakoff
ackenbush@gmail.com
www.ackenbush.com



* DANSE

Babel ou la consécration d'une passion

Nanou Coranson présente un spectacle qui célèbre ses 25 années consacrées à l'enseignement de la danse à Malakoff. Depuis 1985, la chorégraphe dispense des cours de danse jazz au conservatoire, mais aussi à la Maison des Jeunes et de Quartier. Les cours pour adultes de la MJQ attirent des amateurs, toutes générations confondues, qui dansent pour le plaisir et pas simplement pour la pratique d'une activité physique : «Je ne donne pas un cours pour que les dames viennent bouger leur cellulite, précise Nanou Coranson. Des cours, même "amateur", doivent être porteurs de projets artistiques.» Nanou et Henry Coranson créent un spectacle pour les élèves. Le projet de cette année est Babel, mis en scène par Henry Coranson. Cette création fait référence au mythe de la tour de Babel, et comprend 25 tableaux en hommage aux 25 années d'enseignement de Nanou à Malakoff. «Dans les temps reculés, la tour de Babel a été construite par des hommes qui parlaient tous une même langue. Ils ont uni leurs forces pour atteindre le ciel, explique la chorégraphe. Dans le spectacle, la tour symbolise la danse, langage universel, unificateur.»

Babel

Mise en scène : Henry Coranson

Chorégraphie : Nanou Coranson

Costumes : Laurence Renard & Cécile Recoquillon

Le 27 juin à 20 h 30 au Théâtre 71, 3 place du 11-Novembre
Réservation et information : à la MJQ, 4 bd Henri-Barbusse, 01 47 35 96 94

> Cours de danse jazz avec Nanou Coranson : mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 20 h 30 à 22 h



Marché des créateurs 2009

La prochaine édition du marché des créateurs aura lieu les 5 et 6 décembre 2009 à la salle des fêtes Jean-Jaurès. Les inscriptions se feront par courrier à partir du 1^{er} septembre auprès d'Annick Le Guillou. Pour tout renseignement, rendez-vous sur le site <http://decocreative.free.fr>



* DÉDICACE

Adrian Mathews à la Cabane à livres

Le vendredi 26 juin à partir de 17 h, Adrian Mathews dédicacera son livre "Le Chapeau de Victor Noir" publié aux Éditions Denoel. Ce thriller est le premier roman du traducteur et

comédien britannique né en 1957 à Londres. *Vienna Blood* et *La Maison de l'Apothicaire* lui ont succédé.

> La Cabane à livres
75 av. Pierre Larousse.





**KAZ'ART
PRÉSENTE...**



Trois artistes, trois factures

Du 20 juin au 5 juillet, l'association Kaz'Art invite trois artistes aux styles hétérogènes à montrer leurs œuvres aux Malakoffiots.

> Marjolaine Berthod, potière céramiste

«J'avais envie d'exposer avec des amis peintres, explique Marjolaine Berthod. La céramique doit avoir sa place aux côtés d'autres disciplines artistiques.»
L'artiste présente une petite série de pièces utilitaires en grès : bols, vases, pichets, théières... Ses porteries sont réalisées avec des techniques traditionnelles artisanales. Marjolaine décrit son travail comme un artisanat d'art : «Les objets que je réalise (aussi bien l'utilitaire que les pièces uniques) ne sont pas uniquement de l'artisanat, mais ont aussi une portée artistique. J'essaie à travers ces objets de lier le beau, l'utile et l'agréable et de rendre ainsi plus chaleureux le quotidien de chacun.»

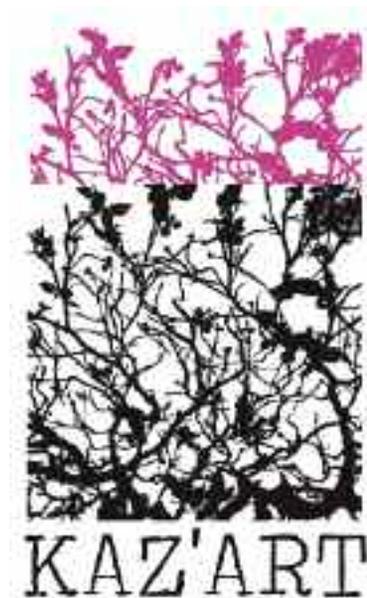
> Aurélie Cornilleau, peintre

«Le principe consiste à errer pendant des heures dans les rues à la recherche d'un ensemble architectural et urbain typique/atypique ? (...) Mon travail est une constatation mélancolique plus qu'un regard critique sur une ville en perpétuel changement. Quelles vies disparaissent avec les bâtiments ? » Architecte de formation, Aurélie Cornilleau est sensible aux rythmes des bâtiments qu'elle peint. Une fenêtre ouverte, une forme de bâtiment rythment le paysage urbain, lui donnent vie. L'artiste semble chercher à retenir le temps qui passe en immortalisant des constructions condamnées à mourir, tels des êtres humains. Ses peintures sont comme des photographies d'un quartier à la frontière d'un avant et d'un après. «On oublie vite» songe-t-elle... Ses tableaux conservent la mémoire des lieux, peut-être pour ne pas oublier...

> Willy Cabourdin, peintre

Le travail de Willy Cabourdin met en scène des mosaïques de tableaux : Mickey avec un sourire carnassier, deux personnes qui se disputent dans le métro, Tri sélectif, etc. «J'assemble des portraits, des paysages, des mots, des événements, explique l'artiste. Ces cellules agencées entre elles forment un résumé de ma vie, de la vie, du présent, du futur et du passé.» Ces peintures, réalisées à partir de photographies et de journaux collés, évoquent un univers de bande dessinée, mi-fantastique mi-réaliste, dans le style d'Enki Bilal. Les corps déformés des personnages et les couleurs violentes à dominante rouge et violet semblent traduire une certaine angoisse face à un monde hostile. Le personnage de Walt Disney, symbole de l'américanisme, n'a rien de merveilleux...

- > Pièce en grès de Marjolaine Berthod
- > Paysage urbain d'Aurélie Cornilleau
- > Un webfriend Kitt[y] de Willy Cabourdin



RENDEZ-VOUS

Kaz'Art présente le travail de 3 artistes

... ❖ Marjolaine Berthod, potière céramiste ; Aurélie Cornilleau, peintre et Willy Cabourdin, peintre
> Du 20 au 21 juin de 11 h à 19 h, Kaz'Art
Vernissage le 19 juin à 18 h 30
Salle Allée Marie-Jeanne
> Du 23 juin au 5 juillet
Rencontre avec les artistes le 23 juin à 18 h 30
Maison de la vie associative
26, rue Victor-Hugo
Plus d'infos sur les artistes
Marjolaine Berthod : <http://marjopoterie.free.fr>
Willy Cabourdin : <http://misskathyx.free.fr>

Face au vieillissement de la population, la société La Licorne, créée en 1985 par Roland Sebban, et dirigée par le Malakoffiot Philippe Cadoret, s'est spécialisée depuis 2004 dans le domaine du réaménagement de l'habitat pour les seniors et les personnes à mobilité réduite.

Entreprise La Licorne

Une vocation sociale

«Très peu d'entreprises sont spécialisées dans le domaine du réaménagement de l'habitat pour les seniors et les personnes à mobilité réduite, constate Philippe Cadoret, directeur de la Licorne. Or, les besoins sont là. Mon épouse, qui tient un salon de coiffure à Malakoff, entend souvent ses plus anciennes clientes se plaindre de l'accessibilité de leur baignoire ou de leur salle de bain. Leur grand âge les handicape pour se mouvoir dans leur propre appartement.» La Licorne s'est donc fixé l'objectif d'aider ces personnes à mieux vivre dans leur logement. Pour cela, elle travaille avec des partenaires agréés (Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat, Caisse régionale d'assurance maladie d'Ile-de-France, Maison départementale des personnes handicapées, PACT ARIM, Géronto 4 – réseau de Santé, ergothérapeutes, etc.). L'entreprise se fait l'intermédiaire entre ces organismes sociaux ou médicaux, les bailleurs sociaux et les personnes à mobilité réduite.

Le maintien à domicile grâce à l'aménagement

Lorsque les familles sont confrontées au manque de places et au coût d'une maison de retraite (entre 2000 € et 4 000 € par mois, selon l'établissement), le choix du maintien à domicile est vite fait. Adapter son appartement ou une de ses pièces revient beaucoup moins cher. La MDPH (Maison départementale des personnes handicapées), l'ANAH (Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat) et le PACT ARIM prennent en charge les dépenses liées aux travaux. «Avant la phase des travaux, des ergothérapeutes agréés évaluent les besoins de la personne à mobilité réduite, précise Philippe Cadoret. Nous réalisons les aménage-

ments en fonction de cette évaluation. Nous proposons des solutions pour chaque projet d'aménagement : adaptation de cuisine, modification de WC, pose de carrelage anti-dérapant, transformation d'une baignoire en douche, installation d'un siège dans la douche, de barres d'appui, de mains courantes, etc. »

Une démarche sociale

La Licorne est une entreprise tous corps d'état et, à ce titre, intervient dans tous les



Avant, la salle de bain est difficilement accessible pour une personne à mobilité réduite

Après, la même salle de bain est adaptée aux besoins de la personne à mobilité réduite



domaines (électricité, maçonnerie, plomberie, etc.). Sa vocation est aussi d'être à l'écoute de ses clients. Parfois perplexes face aux travaux à réaliser, ces derniers ont besoin d'être rassurés, comme le souligne notre gérant Malakoffiot : «Le chantier bouscule un peu leur vie, leurs habitudes. Nous en avons conscience, et cherchons à les rassurer. À l'écoute de leurs goûts esthétiques, nous choisissons avec eux les matériaux et les couleurs.» Selon la légende, la corne de la licorne a le don de guérir. L'entreprise n'a peut-être pas le mérite de soigner, mais au moins celui de prévenir les accidents liés aux habitations non adaptées.

➔ À PROPOS

LA PRESTATION DE COMPENSATION

La Prestation de Compensation Handicap (PCH) instaurée par la loi du 11 février 2005, prévoit notamment une aide financière liée à l'accessibilité et l'aménagement du logement dès lors que l'adaptation apporte une facilité d'usage pour la personne handicapée. Attention, les travaux ne doivent pas avoir déjà été réalisés au moment de la demande de PCH. Pour en savoir plus sur cette prestation et les différentes aides qu'elle peut financer : aide humaine, aides techniques, adaptation du véhicule... vous pouvez contacter la Mission Handicap du CCAS au 01 47 46 75 95.

Contacts utiles

La Licorne : 116 rue de Charenton, 75012 Paris, Tél. : 01 43 97 16 48, www.lalicornehabitat.com, mail : infos@lalicornehabitat.com

CCAS de Malakoff, Secteur Maintien à domicile : 3, place du 14 Juillet, Tél. : 01 47 46 75 90

Mission handicap : 3, place du 14-Juillet
Tél. : 01 47 46 75 95

PACT ARIM : <http://www.pact-habitat.org>

ANAH : <http://www.anah.fr/>

MDPH : <http://www.hauts-de-seine.net/solidarites/mdph@cg92.fr>

De très bons résultats en **Handball** font la fierté de la section qui voit son équipe première féminine en Pré Nationale se hisser à la 1^{ère} place de sa catégorie après avoir gagné 18 matches sur 20, et son équipe première masculine en Excellence régionale accéder en Pré Nationale. Pour les 50 ans de la section, cette prospective de montée est un beau cadeau d'anniversaire !

En Basket et en Volley, nos équipes Malakoffiottes en Nationale 2 ont beaucoup souffert. Elles ont rencontré des équipes solides et aguerries à ce niveau de championnat de France.

En Football, les Seniors Masculins PH se classent 9^{ème} à l'issue du match du 17 mai et les Seniors Masculins 2^{ème} division 6^{ème}. Du côté des jeunes, les résultats sont encourageants, comme le souligne Gérard Delorme, Président de la section football : «Chez les 15 ans, l'espoir de montée reste vivace. Chez les 13 ans, l'équipe 2, invaincue jusqu'à présent, monte de division après 13 matches gagnés. L'équipe 1 retrouve l'Excellence la saison prochaine». Enfin, la présence des Benjamins en finale départementale, en futsal, et dans la Coupe Nationale, fait la fierté de l'école de football.

Du côté du Tennis de Table, félicitons l'équipe première qui a accumulé de très bons résultats en Nationale 3 et accède à la Nationale 2 !

En Tir, l'USMM se classe 4^{ème} sur les 30 équipes sélectionnées lors des championnats départementaux en catégorie pistolet 10 m. Dans le classement national, le groupe des tireurs Malakoffiots se retrouve en 25^{ème} position sur les 221 clubs qualifiés toutes divisions confondues.

En Athlétisme : Après leur titre de championnes départementales par équipes, les filles de Malakoff se sont classées 7^{ème} aux championnats de France de semi marathon à Lyon. Marie-Caroline Savelieff (1 h 24' 42"), Heidi Freytag (1 h 24' 47") et Louise Dalingwater (1 h 30'08") confirment ainsi leur 5^{ème} place obtenue en juin 2008 lors des

USMM

Bilan de la saison

La saison sportive 2008-2009 se termine à l'approche des beaux jours. Ce que nous retiendrons de cette année chargée est un bilan mitigé. Le club a remporté de nombreuses médailles, fête les 50 ans de la section handball en pleine ascension. Petit bémol : la descente en Nationale 3 des équipes premières de basket et de volley.

L'équipe première féminine de hand.



championnats de France du 10 km.

En natation, les résultats des plus jeunes et des Maîtres font la fierté de la section. Le groupe des Poussins (2^{ème} Année) et Benjamins (1^{ère} Année) a représenté notre ville aux Fédéraux d'été à Lille les 30 et 31 mai. Au championnat Hauts-de-Seine en mars, l'équipe Malakoffiote était classée 7^{ème} sur 17, avec 7 médailles d'or, 14 d'argent et 6 de bronze.

En Judo-Jujitsu, 5 nouvelles ceintures noires 1^{ère} DAN et 2 nouvelles 2^{ème} DAN portent à 24 le nombre de ceintures noires au sein de notre club. Lors du 21^{ème} tournoi international juniors à Bois-Colombes le 3 mai, le podium réservait de bonnes places à nos Malakoffiots :

- de 66 kg : Dorian Laboureur termine 7^{ème}
- de 73 kg : Steven Chainay termine 3^{ème}
- de 73 kg : Florian Fermin termine 5^{ème}
- de 73 kg : Julien Poisson termine 7^{ème}

En Gymnastique sportive, Cécilia Prado termine 9^{ème} sur 38 aux Championnats de France de Gymnastique GAM et GAF du 1^{er} mai à Nogent sur Oise. L'équipe des Hauts-de-Seine termine 3^{ème} au Challenge Interdépartemental d'Ile de France à Noisy-le-Sec.

Autres résultats :

Pour consulter les résultats en natation, tennis, boules lyonnaises, arts martiaux et autres disciplines, rendez-vous sur le site internet de l'USMM <http://www.usmm.asso.fr>

→ RENDEZ VOUS SPORTIFS

STAGE RÉGIONAL DES HAUTS-DE-SEINE DE KENDO

Sous la direction de Mohamed Abla 5^{ème} DAN

D.T.R. du 92

9 h – 12 h : stage technique

13 h 30 – 17 h : compétition

17 h 30 : passage de grade du 1^{er} au 3^{ème} DAN

Le samedi 27 juin, à partir de 9 h au Gymnase René-Rousseau

10 bis, avenue Augustin-Dumont

Harry's Cool English for Kids

Programme Cambridge
Young Learners of English
à Malakoff

Cours d'anglais de la maternelle au collège
Petits groupes le mercredi et le samedi
Enseignants qualifiés et expérimentés

Inscriptions ouvertes

Calice Poplin

Renseignements & inscriptions
www.harryscool.fr Tél. 06 50 26 98 26

Optic 2000

2^{ème} PAIRE
pour 1€ de plus
POUR TOUS
même en progressifs solaires



OPTIQUE COLIN MALAKOFF
56, avenue P. Larousse - 01.42.53.75.67

Parce que la première des compétences est la qualité, nous signons nos chantiers :



La Moderne

Aménagement - Urbanisme
Paysagisme - Sport
Jardin - Arrière - Terrasse
Mobilier - Accessoires

S.A. SCIP FONDÉE EN 1919
169, avenue Henri Roversi
92220 Bagneux
Tél. : 01 46 56 16 04
Fax : 01 46 56 90 01

Agence Nord
14, route des Petits Paris
93290 Tremblay-en-France
Tél. : 01 48 61 94 89
Fax : 01 48 61 95 23

→ **Services de garde**

Garde médicale

Du lundi au samedi :
20 h-24 h.
Dimanches et jours fériés :
9 h-13 h et 16 h-24 h.
> 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

Pharmacies

21 juin : Montlouis
> 88, avenue Pierre-Larousse, Malakoff.
28 juin : Provent
> 112 bd Gabriel-Péri, Malakoff.
5 juillet : Razafindratsita
> 24, rue Hoche, Malakoff
12 juillet : Treussard-Hernand
> 20, avenue Pierre-Brossolette, Malakoff
14 juillet : Tran Seng Lyky
> 10, rue Béranger, Malakoff
19 juillet : Truong
> 172, avenue Pierre-Brossolette, Malakoff
26 juillet : Weck
> 2, bd du Colonel-Fabien, Malakoff
2 août : Boiteau & Lo
> 14, avenue Jacques-Jézéquel, Vanves
9 août : Burbot
> 24, rue Jean-Bleuzen, Vanves
15 août : Chuop
> 1, place du Président Kennedy, Vanves
16 août : Courbet
> 32, rue Auguste-Comte, Vanves
23 août : Guez
> 8, place de la République, Vanves
30 août : Burbot-Vu
> 24, rue Louis-Dardienne, Vanves
6 septembre : Meyniel-Liber
> 99, rue Sadi Carnot, Vanves

→ **Calendrier des Journées Nationales d'appel à la générosité publique**

- Union française des Centres de vacances et de loisirs (UFCV), du 1^{er} au 14 juin. Avec quête les 13 et 14 juin 2009.
- Maladies orphelines les 13 et 14 juin, avec quête.
- Fondation Maréchal de Lattre, les 13 et 14 juin, avec quête.

SERVICES

→ **Numéros d'urgence**

Centre anti-poison 92 :
01 40 05 48 48
Femmes victimes de violence : 01 47 91 48 44
Urgences psychiatriques :
01 40 47 04 47
Jeunes violences écoute :
08 00 20 22 23
Pompiers : 18
SAMU : 15
SOS seringues :
08 00 50 01 57
SOS Médecins :
01 47 07 77 77
ou 08 20 33 24 24
SOS Garde et urgences médicales : 01 46 03 77 44
Conciliateur de justice
Son rôle est de vous aider à trouver des solutions de compromis permettant d'éviter un recours en justice.
La permanence en mairie a lieu le jeudi de 9 h à 11 h 30 (sur rendez-vous à l'accueil).
Pour en savoir plus :
<http://conciliateurs.fr>
Bureau d'aide aux victimes d'infractions pénales
Palais de justice de Nanterre
179, avenue Joliot-Curie
92000 Nanterre
Tél. : 01 40 97 10 10
(Association départementale d'aide aux victimes d'infractions pénales)
Pompes funèbres
25, rue Béranger
92240 Malakoff
Tél. : 01 46 56 82 22
Cimetière communal
33, boulevard de Stalingrad
92240 Malakoff
Tél. : 01 47 46 77 91

→ **Services de garde**

Infirmières

Mlles Lefaire, Raffanel, Tutin et M. Poupeau :
> 01 46 54 25 47.
Marie Minasi et Elise Dupuis
> 01 46 55 82 05.
Judith Stoop-Devesa
> 01 57 63 80 92 ou 06 75 73 95 61 ;
et Marie-Dominique Barbier
> 06 62 83 88 46.

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés : appelez le 15 pour avoir adresse et téléphone de la maison médicalisée où sont assurées les urgences dentaires. Autres jours : contactez les cabinets dentaires (numéros dans l'annuaire).

Urgences vétérinaires

Appelez votre vétérinaire habituel.

ASSOCIATIONS

→ **Croix-Rouge écoute**

Croix-Rouge écoute 08 00 858 858, service d'aide et de soutien psychologique par téléphone, recrute des bénévoles. Rejoignez nos équipes à Paris, vous recevrez une formation initiale et continue, encadrée par des professionnels.
Pour plus d'informations : Croix-Rouge française
Délégation soutien psychologique
98, rue Didot
75694 Paris Cedex 14
Tél. : 01 44 43 13 75
E-mail : cr-ecoute@croix-rouge.fr
www.croix-rouge.fr

→ **Aldeias Do Minho**

L'association portugaise de Malakoff est ouverte tous les samedis et dimanches de 14 h 30 à 20 h. Elle accueille tout le monde autour de plats portugais, de discussions, et d'animations variées, au 173 bd Gabriel-Péri.

→ **Sud de Seine**

Vos prochaines formations sur la création d'entreprise avec Sud de Seine :
- Les 17, 18 et 19 juin de 9 h à 17 h : Atelier d'initiation à la gestion d'entreprise – SIMULECO. Participation obligatoire sur 3 jours.
Lieu : Communauté d'agglomération Sud de Seine, 28 rue de la Redoute, Fontenay-aux-Roses
- Le 23 juin 2009 de 9 h 30 à 11 h 30 : Réunion d'information collective.
Lieu : Salle de réunion, AMIRE, 2 rue Augustine-Variot, Malakoff
- Le 21 juillet de 9 h 30 à 11 h 30 : Réunion d'information collective.
Lieu : Hôtel de Ville, 57 avenue Henri-Ravera, Bagneux
Inscription obligatoire au : 01 55 95 81 75 ou 84 06 conomie@sudseine.fr

→ **Téléthon 2009**

Le 23^{ème} Téléthon se déroulera cette année les 4 et 5 décembre. Pour l'année 2008, le chiffre définitif est de 104.9 millions d'euros soit une concrétisation de plus de 110 % du compteur final. Cet élan de générosité nous permet de continuer le combat et de faire avancer la recherche. Dès aujourd'hui, nous commençons à préparer le 23^{ème} Téléthon. Pour rejoindre la coordination départementale, organiser une manifestation ou tout simplement vous informer, appelez-nous au 01.46.01.74.47.

→ **Maison de la Vie associative**

28 rue Victor Hugo - 92240 Malakoff.
01.55.48.06.30 - accmda@ville-malakoff.fr
Heures d'ouverture
Du mardi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 19 h
Samedi de 10 h à 12 h et 14 h à 18 h

Dimanche* de 10 h à 12 h
* Attention fermeture le lundi et un dimanche par mois. Se renseigner auprès de l'Accueil. Fermeture au mois d'août.
Accueil public
- Mardi de 13 h 30 à 18 h
- Mercredi de 10 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
- Jeudi de 13 h 30 à 18 h
- Vendredi de 10 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
- Samedi de 10 h à 12 h et 14 h à 18 h
- Dimanche de 10 h à 12 h
Permanences des associations
Secours populaire
Mardi et Jeudi de 9 h à 12 h
Tél. : 01 55 48 06 48 aux heures de permanences
Vie Libre
Mercredi de 16 h à 18 h
SOS Racisme
Samedi de 15 h à 17 h
Que Choisir
1^{er} mardi du mois de 16 h à 18 h
Femmes Solidaires
Samedi de 10 h à 12 h
Union Locale des Anciens Combattants et Victimes de Guerre – FNACA
Dimanche de 10 h à 12 h
A.C.C.A (Agir Contre le Colonialisme Aujourd'hui)
Mercredi de 16 h à 18 h
Contact aux heures de permanence : 01 55 48 07 25
Courriel : ass-acca@wanadoo.fr

→ **Baby Bouge**

L'assemblée générale se tiendra cette année, le mardi 23 juin, de 19 h 30 à 20 h 30, pour ouvrir les adhésions 2009/2010, définir les nouvelles orientations et ébaucher le planning du 4^{ème} trimestre 2009. Une réunion fin septembre finalisera le calendrier. Pour tout renseignement : contactez Françoise Ricard au 01 47 35 44 56.

→ **Ni poids ni mesures**

Dans le précédent Malakoff-infos, le mail de l'association indiqué dans l'article « L'obésité, une question de taille » n'était pas le bon. Le mail correct est : nipoids-nimesures@hotmail.fr

Pour contacter Ni poids ni mesures par téléphone, appelez le 06 29 91 02 11.

→ **Vie libre**

Nous pouvons vous aider face à l'alcool

Si vous (ou l'un de vos proches) avez un problème avec l'alcool, Vie libre peut vous aider dans la discrétion la plus totale.

Réunions sous forme de tables rondes, les 1^{er} et 3^{ème} jeudis de chaque mois à 20 h, au centre administratif et médical Henri-Barbusse, 74 rue Jules-Guesde.

Pour un rendez-vous individualisé (malade ou conjoint) : permanence le mercredi, de 16 h à 19 h, à la Maison de la Vie Associative, 26 rue Victor-Hugo.

Premiers contacts : Yves Daubannay au 01 57 21 87 40 ou 06 83 10 97 66 ou Jean-Jacques Maître au 01 75 49 68 13 ou 06 63 09 12 82.

→ **HDSI**

Hauts-de-Seine Initiative (HDSI) est une association à but non lucratif qui soutient les initiatives créatrices d'emploi dans les Hauts-de-Seine. Sa vocation est d'aider les créateurs/preneurs d'entreprise qui s'implantent dans le département en renforçant leurs fonds propres et en favorisant leur accès au financement bancaire grâce notamment à des prêts à taux zéro et à des garanties

bancaires. Deux pôles sont dédiés à vos projets: le pôle TPE a pour mission de financer les créateurs d'entreprise et le pôle ESS a pour rôle de financer et/ou d'accompagner les associations d'utilité sociale et les entreprises solidaires.

HDSI
123, rue Salvador-Allende - 92000 Nanterre
Téléphone : 01 49 67 00 49
Fax : 01 49 67 10 17
www.hdsi.asso.fr

→ **Les virades de l'espoir**

Pour vaincre la mucoviscidose

Venez marcher et apporter vos dons le dimanche 27 septembre au parc de Sceaux, Plaine des 4 statues de 9 h 30 à 17 h 30. Petits et Grands, la fête vous attend...

Pour tout renseignement : virade.soublin@gmail.com
Nouveau site : viradeparc-desceaux.org
Comité d'organisation de la Virade de l'espoir au parc de Sceaux.

Responsable : Michel Soublin
9 avenue du Lt Jean Massé 92330 - Sceaux
Tél. 06.16.32.14.24

→ **Soy Cuba**

Les cours de salsa de l'association Soy Cuba reprendront le 15 septembre. Inscriptions sur soy.cuba.fr ou au 06 87 12 44 76.

Parution des infos associatives

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-infos, envoyez-les au journal, avant le 15 du mois précédant sa parution, par mail : ableger@ville-malakoff.fr, par fax : 01 47 46 76 88, ou par courrier : Malakoff-infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11-Novembre, 92240 Malakoff.

URBANISME

→ **Permis**

Autorisations accordées du 20.04.2009 au 18.05.2009

Zaratiegui, extension et surélévation du bâtiment, modification de l'escalier et pose de deux velux en toiture. 63 rue Guy-Môquet • SNC Marignan residences, modification des espaces extérieurs et des façades ainsi que de la hauteur et de l'implantation. 240/244 av. Pierre-Brossolette • Bensaid et Labbe, modification d'une porte d'entrée latérale sur la partie en extension. 12 rue Paul-Bert • M. Venturini et Mlle Faulkner, modification de l'aspect extérieur et des façades ainsi que de la toiture et des portes du garage. 6 bis villa Geneviève et 3 impasse des Cerisiers • M. Rouveyre et Mlle Lebeau, construction d'une maison individuelle démolition totale. 7 rue de Lorraine • Alves, ravalement du pignon d'un immeuble de logements. 25 rue Salvador-Allendé • Nageotte, pose de panneaux photovoltaïques sur la toiture d'un pavillon. 41 sentier des Garmants • Syndicat des co-propriétaires, ravalement de façades et réfection de la toiture d'un immeuble de logements. 68 avenue Pierre-Larousse • Cypres des fleurs, modification de la façade d'un commerce. 2 avenue Augustin-Dumont • Ly, modification de la vitrine d'un commerce. 64 avenue Pierre-Larousse • Paul Guiraud hôpital, création d'une fenêtre pour l'accès pompier à l'étage d'une clinique. 42 à 44bis rue Paul-Vaillant-Couturier et 130 à 134 boulevard Camélinat • Vauthier, pose d'une isolation extérieure sur les façades d'un pavillon. 2bis à 4 rue du 19 mars 1962 •

→ **Section natation de l'USMM**

Vous souhaitez garder la forme physique ? Faire du sport à votre rythme ? Vous changer les idées en alliant plaisir et détente ? Rencontrer des personnes qui partagent des moments de convivialité avec vous ? Vous confronter aux autres dans le cadre de compétitions ? La natation est pour vous, si vous avez entre 6 et 95 ans. Entre aquagym et diverses formes de nages, le choix est large au sein de la section natation de l'USMM. Vous pouvez choisir d'y consacrer 1 heure, 2 heures, ou même 5 heures par semaine.

Où et quand s'inscrire ?
Au stade nautique du 31 août au 4 septembre de

18 h 30 à 20 h, et tout au long de l'année lors des permanences.

Présidente de la section : Hélène Pénager

Pièces à fournir :
• Fiche d'inscription USMM et natation, fournie sur place ou à télécharger sur le site <http://www.usmm.asso.fr>
• Certificat médical autorisant la pratique de la natation en loisirs ou en compétition
• Cotisations variables en fonction de l'activité choisie (détails sur le site natation de l'USMM <http://www.usmm.asso.fr> dès le 1^{er} juin)
• Une enveloppe timbrée à vos noms et adresse

ÉTAT CIVIL

DU 21 AVRIL
AU 13 MAI 2009

→ **Bienvenue**

Pijourlet Clarence • Sauvet Amir • Ihadjadene Sofiane • Vallée Romy • Da Costa Kelvin • M'changama Asma • Tarchoun Chaïma • Mir Ahmed • Dugué Clara • Guérin Soukeyna • Guiné - Dupuy Nino • Potiron Kylviane • Duclos Yanis • Doris Sarah • Thierry Lola • Bamba Cheick • Bernard - - Chapoy Raphaël • Alili Sabrina • Ragot Killian et Kelvin • Falco Faustine • Loisel Jules • Briandet - - Amano Tsubaki • Decourt Clémentine • Diallo Demba • Camara Djena • Bambi Kassongo Shona • Kertesz Raphaël • Bury Lylou • Moussouni - - Colin Iness • Sanz-Laya - - Peduzzi Elio • Kalinka Gabriel • Oliveira - - Depierre Rémi • Bouchek Massyl • Basini Elisa • Costa - - Bréart De Boisanger Corentin • Marouf Adam • Le Flohic Yoann • Chauveau Alexandre • Couet Hanna • Le Duc Kim

→ **Vœux de bonheur**

Remy Emmanuel et Frasquet Nathalie • El Guess Samir et Raoui Khadija •

→ **Condoléances**

Henri Jean, 82 ans • Scolan Suzanne, 75 ans • Alonso Jimenez Maximiliano, 86 ans • Cabanel veuve Romain Eveline, 88 ans • Garruchet veuve Mercier Ghislaine, 80 ans • Poisson épouse Ben Slama Colette, 62 ans • Montagne Jean-François, 47 ans • Courbet Jacques, 71 ans • Lacraste épouse Domenc Nicole, 61 ans • Yahiaoui Mohamed, 72 ans • Petton François, 80 ans • Gilbert Bernard, 73 ans • Allouche Gérard, 43 ans • Pinet veuve Gard Andrée, 87 ans

**Une paire achetée = 1 paire offerte
même en progressif**



Les opticiens **COSMAS** MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44

POMPES FUNEBRES

L. Barbier

MARBRERIE FUNERAIRE

Grand choix de Plaques - Livres - Fleurs artificielles

Paris - Province

Service décès 24h/24

Transport de corps avant mise en bière

122, av. Marx Dormoy / 92120 MONTROUGE

Ouvert le dimanche Tél : 01 46 57 97 77

13, Esplanade Auguste Perret / 93200 THIAIS

(en bordure RN.7) Tél : 01 46 86 73 80



Soyez les bienvenus au

**Garage
Raspail**

- Réparation mécanique
- Carrosserie - Peinture
- Contrôle technique

Avec ou sans rendez-vous

2 bis, rue Benjamin Raspail - 01 42 53 52 40

AGENDA

→ 17 JUIN

THÉÂTRE 71

Présentation
de la saison 2009-2010

> A 19h30, sur réservation
Théâtre 71
3, place du 11-Novembre

→ 19 AU 21 JUIN ET
23 JUIN AU 5 JUILLET

EXPOSITION

Kaz'Art présente le travail
de 3 artistes

Marjolaine Berthod,
potière céramiste ;

Aurélie Cornilleau,
peintre

et **Willy Cabourdin,**
peintre

> Du 20 au 21 juin de 11 h à 19 h,
Kaz'Art

Vernissage le 19 juin à 18 h 30

Salle Allée Marie-Jeanne

> Du 23 juin au 5 juillet

Rencontre avec les artistes
le 23 juin à 18 h 30

Maison de la vie associative
26, rue Victor-Hugo

→ DU 20 JUIN
AU 25 JUILLET

LES SAMEDIS DE L'ÉTÉ

Les samedis
aux terrasses de cafés

sur la place du
11-Novembre,
sans voiture

> Place du 11-Novembre

→ LE 21 JUIN

FÊTE DE LA MUSIQUE

> A partir de 11 h,
Place du 11-Novembre



→ LE 27 JUIN

DANSE
Babel

Chorégraphie: Nanou Coranson.
Mise en scène: Henry Coranson
> 20 h 30, Théâtre 71
3, place du 11-Novembre

→ LES 27 ET 28 JUIN

JOURNÉE
EXCEPTIONNELLE
À LA MDA

Voir programme page 22
> A partir de 14h,
Maison des Arts,
105, avenue du 12-Février-1934



→ Les films de juin

> Cinéma Marcel-Pagnol,
17, rue Béranger.
Tél. 01 46 54 21 32

... ❖ **Antichrist**

de Lars Von Trier

... ❖ **Millenium, le
film** de Niels Arden Oplev

... ❖ **Le Tambour**

de Volker Schlöndorff

... ❖ **Le Petit chat
curieux** de Goda Tsuneo

... ❖ **Les Beaux
gosses** de Riad Sattouf

... ❖ **Toute l'histoire
de mes échecs
sexuels** de Chris Waitt

... ❖ **West side story**

> Ciné en plein-air à la
Maison des Arts

... ❖ **La nuit au
musée 2** de Shawn Levy

→ DU 27 JUIN
AU 24 JUILLET

CAFÉS PARASOLS

> Parc Salagnac
ou Place de l'Hôtel de Ville
ou Parc du centenaire

→ LE 13 JUILLET

BAL ET FEU D'ARTIFICE

> 21 h 30, Théâtre de Verdure,
Parc Salagnac

→ LE 25 AOÛT

COMMÉMORATION
65^{ÈME} ANNIVERSAIRE
DE LA LIBÉRATION

> Plus d'infos :
www.ville-malakoff.fr

Coups de ♥ de l'ACLAM

> **Café cabaret le 19 juin** : Jean-Claude Deret sur scène avec ses chansons

Début du café cabaret à 19 h, accueil à 18 h 30

Lieu : Chalet Larousse, 26 avenue Pierre-Larousse

Tarifs : 6 € pour les adhérents, 8 € pour les non adhérents, 3 € pour les moins de 20 ans, avec une boisson offerte.

Billetterie : Par l'intermédiaire de l'ACLAM, il est possible d'avoir des places à tarif préférentiel pour certains théâtres d'Ile-de-France (dont le Théâtre 71) et de bénéficier de Tickets théâtre.

Tickets théâtre : Carnets de 2 places de théâtre 24 € à échanger contre 2 places pour des spectacles à votre choix dans 18 théâtres de Paris et Ile-de-France.

Adhésions ACLAM, informations et inscriptions : au service culturel : 01 47 46 76 30 ou 01 47 46 75 78.